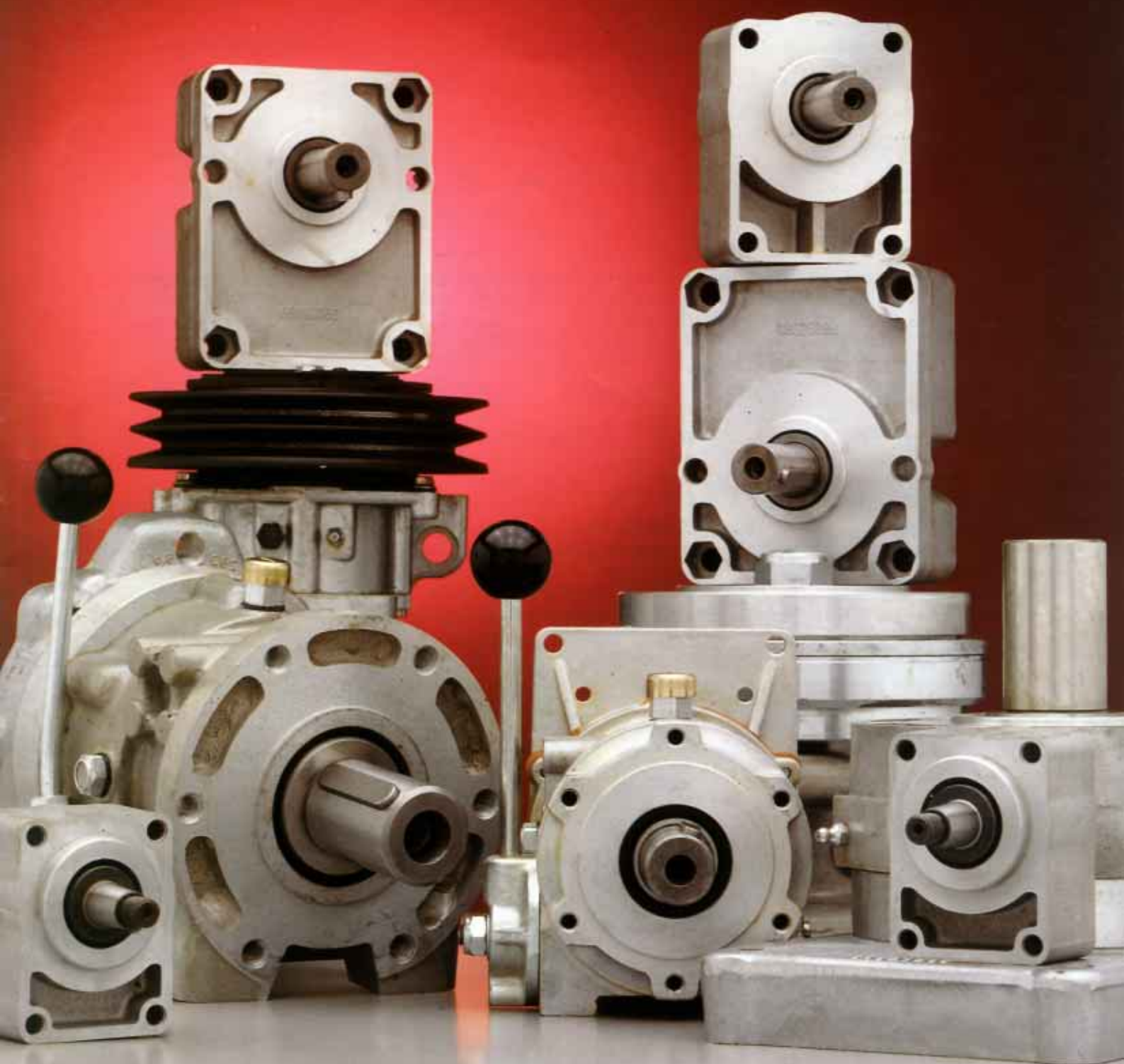


SUPPORTI E FRIZIONI MECCANICHE - Elettromagnetiche serie SU - IM



Edizione 2002

 **hydr.app**[®]

SUPPORTI TIRO CINGHIA SERIE SU

I supporti tiro cinghia serie SU sono predisposti per il trascinamento di pompe oleodinamiche tramite cinghia, catena ed altre trasmissioni in cui siano presenti forti carichi radiali. Vengono flangiati direttamente alla pompa e collegati con un semigiunto dentato di accoppiamento. La durata dei supporti è di 3500 ore a 1500 Giri/1'

LUBRIFICAZIONE

Grasso secondo norme DIN 51502 = MPF - 1K-20

SERIES SU BELT PULLEY SUPPORTS

They are suited to drive hydraulic pumps by belts, chains, gears and other transmissions in which heavy radial loads take place.

They are directly flanged to the pump and connected by a splined coupling.

The life time is 3500 h. at 1500 RPM.

LUBRICATION

We recommend to use grease according to DIN 51502 = MPF - 1K-20 norm.

CONTRE-PALIER SERIE «SU»

Les contre-paliers serie «SU» sont conçus pour l'entraînement de pompes hydrauliques à engrenages avec courroies, chaînes, et des autres transmissions qui requièrent une capacité de supporter des charges radiales à l'axe de entraînement.

Pour le montage de la pompe il faut prévoir un manchon de raccordement.

La durée de vie est de 3.500 h. à 1500 T/min.

GRAISSAGE

Pour le contre-palier nous recommandons l'emploi de graisse selon normes DIN 51502 = MPF - 1K-20.

VORSATZLAGER SERIE SU

Die Vorsatzlager der Serie SU sind Zahnradhydraulikpumpen vorgesehen die durch Keilriemen, Ketten oder andere Elemente angetrieben werden und dadurch Radiallasten bewirken; die eine verstärkte Lagerung erfordern.

Für den Zusammenbau der Pumpe mit dem Vorsatzlager ist eine Kupplungsmuffe notwendig

Der Betriebsdauern ist: 3500 St. bei 1500 u/Min.

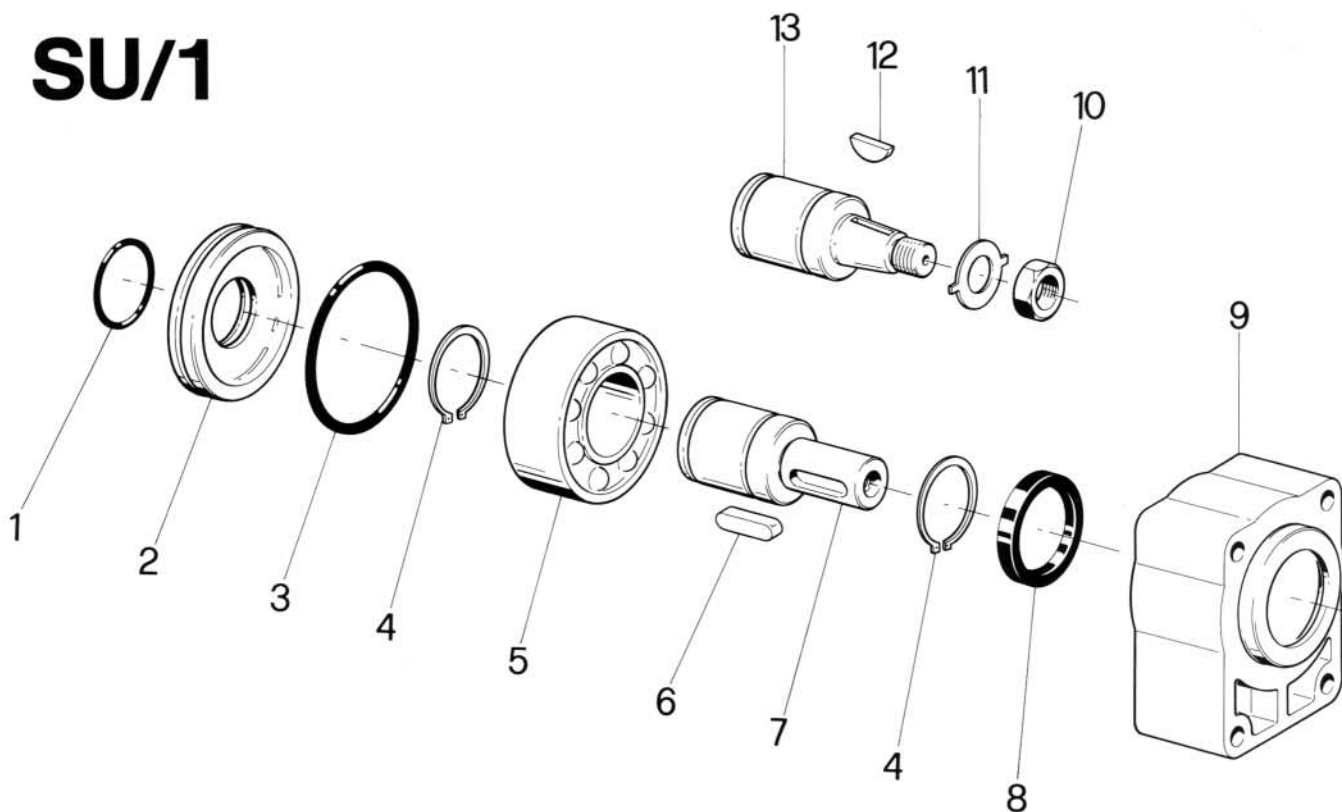
SCHMIERUNG

Wir empfehlen Fett nach DIN 51502 = MPF - 1K-20 Normen.

IMPORTANTE PER SU - IM

- Senza forza assiale / Without axial load / Sans force axiale / ohne Längsbelastungen.
- Con forza assiale / With axial load / Avec force axiale / Mit Längsbelastungen.

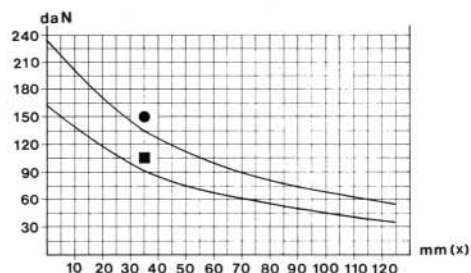
SU/1



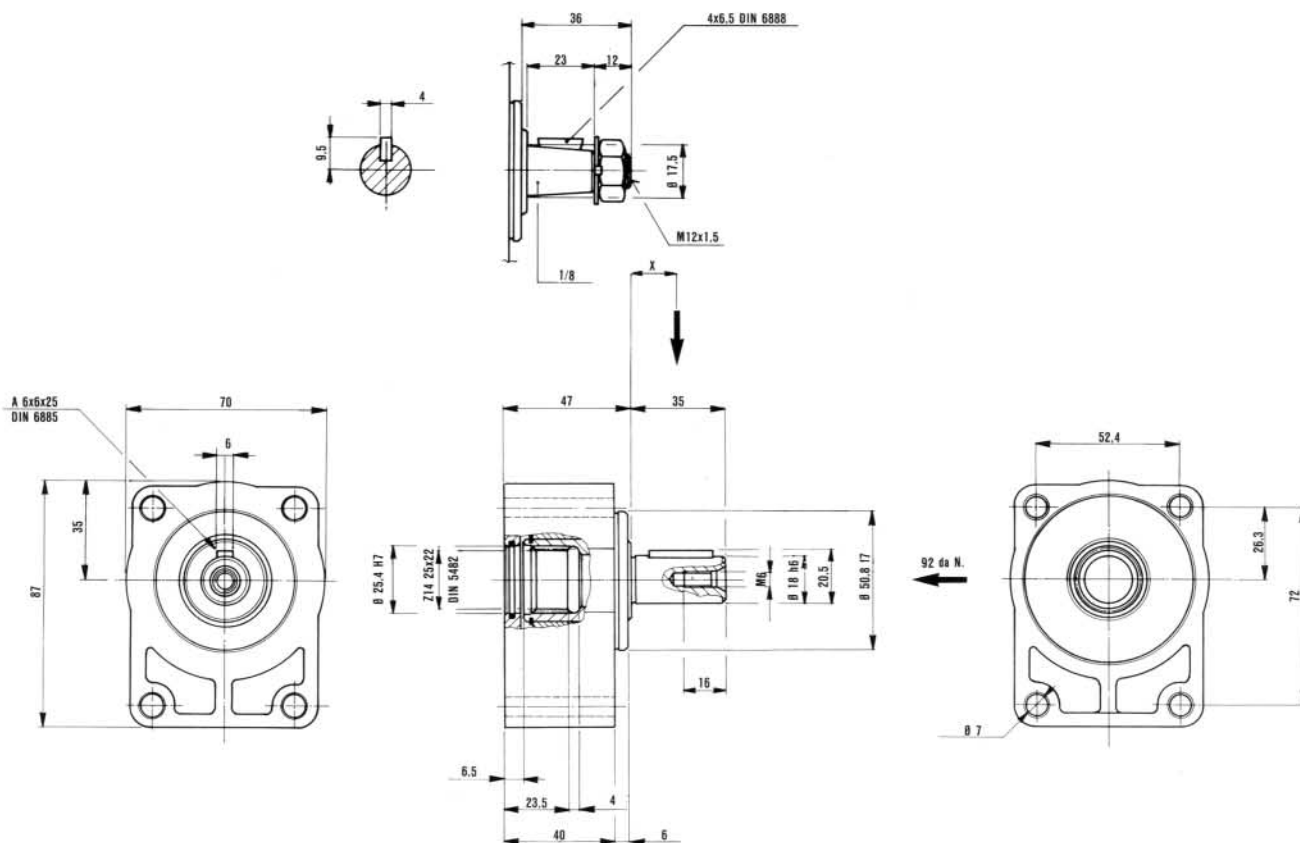
CODICE DI ORDINAZIONE - ORDERING INFORMATION
CODE DE COMMANDE - TYPENSCHLÜSSEL

SU/1 - ☐

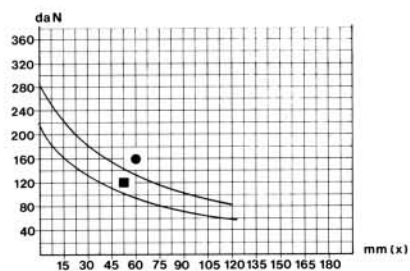
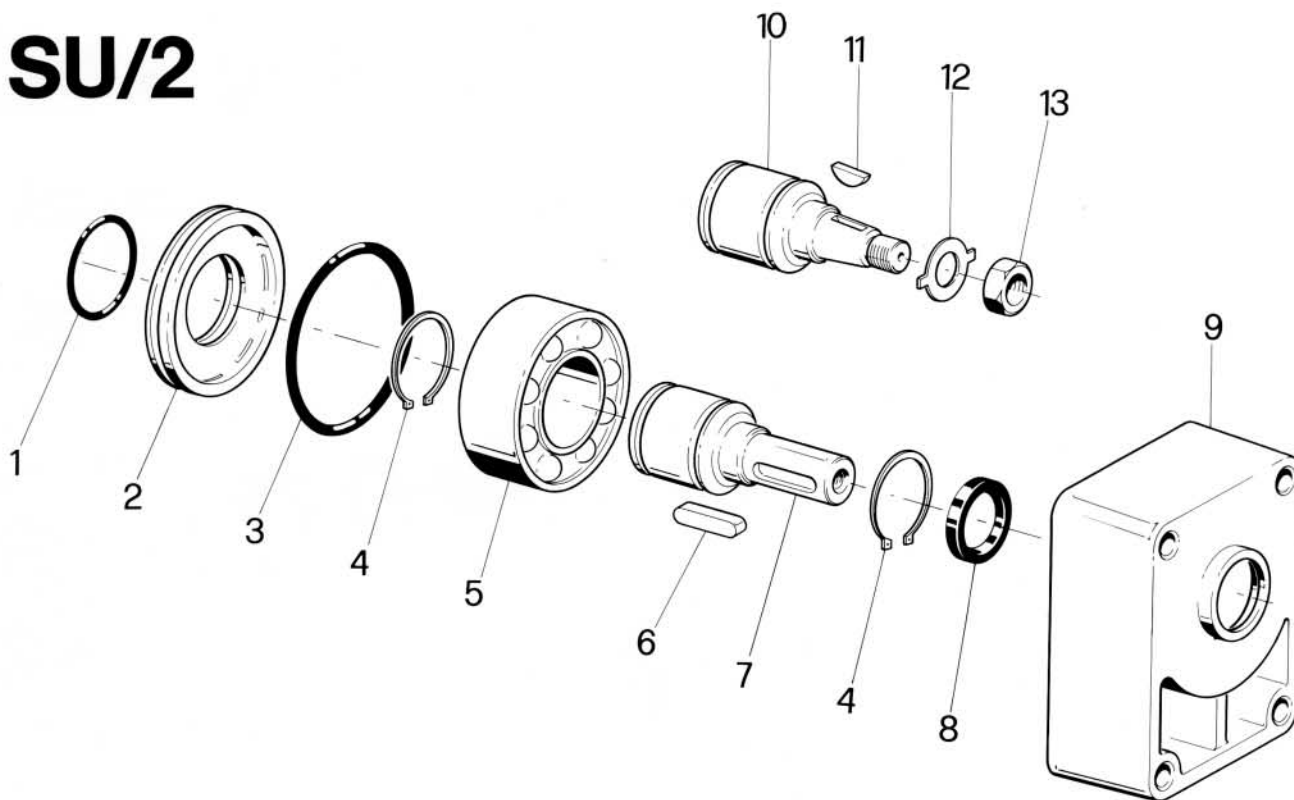
Albero cilindrico ☐ C
Albero conico ☐ D
Parallel shaft ☐ C
Tapered shaft ☐ D
Arbre cylindrique ☐ C
Arbre conique ☐ D
Zylindrische Welle ☐ C
Konische Welle ☐ D



● senza forze assiali
■ con 92 daN di forza assiale



SU/2

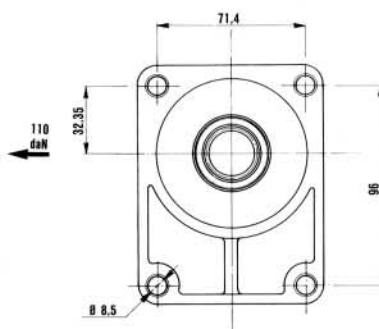
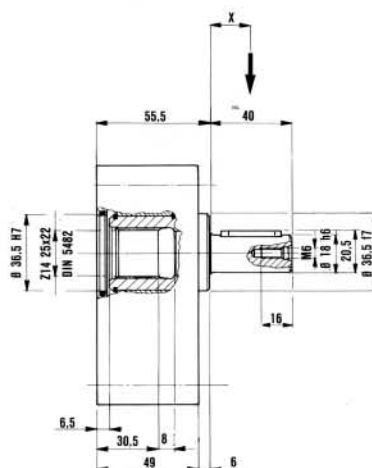
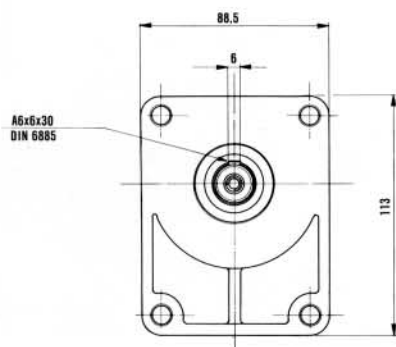
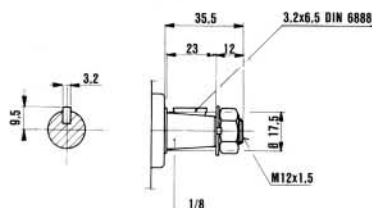


● senza forze assiali
■ con 110 daN di forza assiale

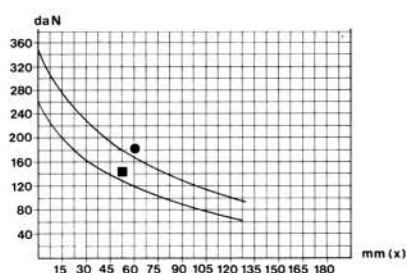
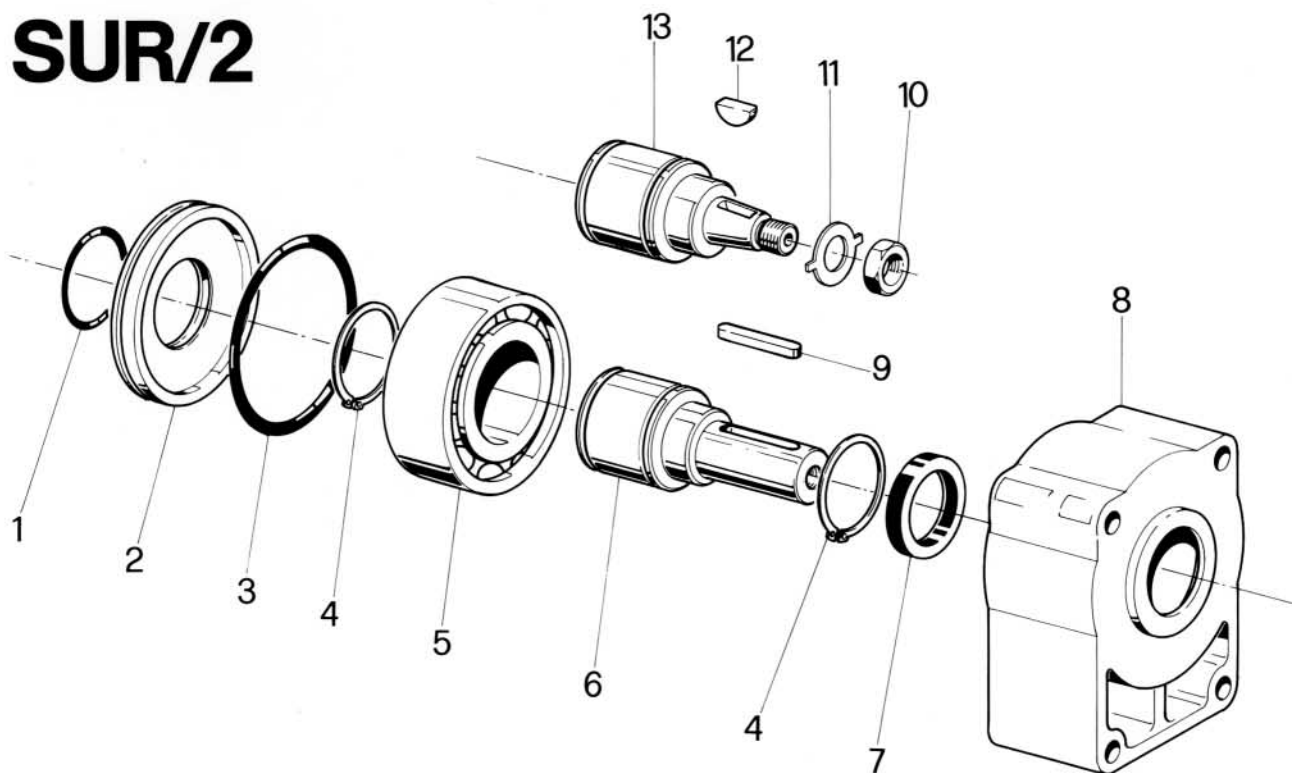
CODICE DI ORDINAZIONE - ORDERING INFORMATION
CODE DE COMMANDE - TYPENSCHLÜSSEL

SU/2 - ☐

Albero cilindrico ☐
Albero conico ☐
Parallel shaft ☐
Tapered shaft ☐
Arbre cylindrique ☐
Arbre conique ☐
Zylindrische Welle ☐
Konische Welle ☐



SUR/2

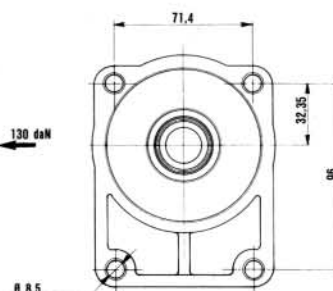
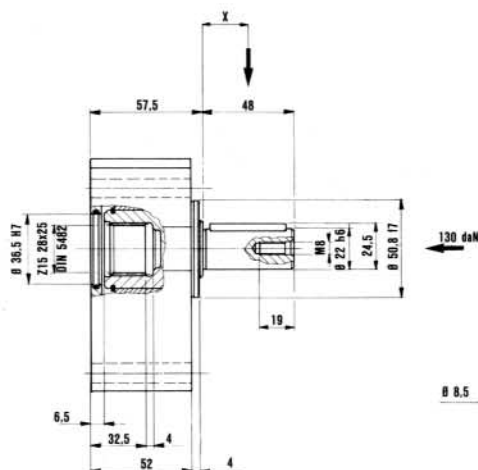
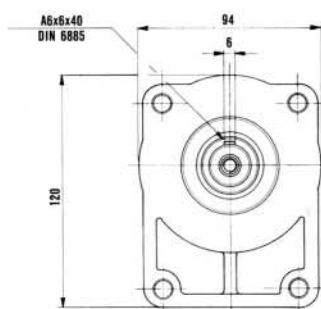
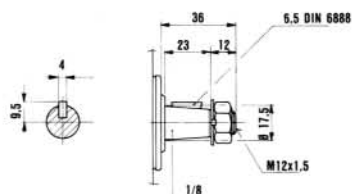


● senza forze assiali
■ con 130 daN di forza assiale

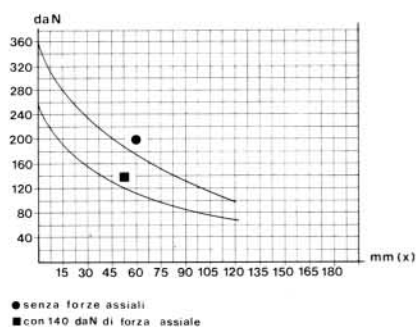
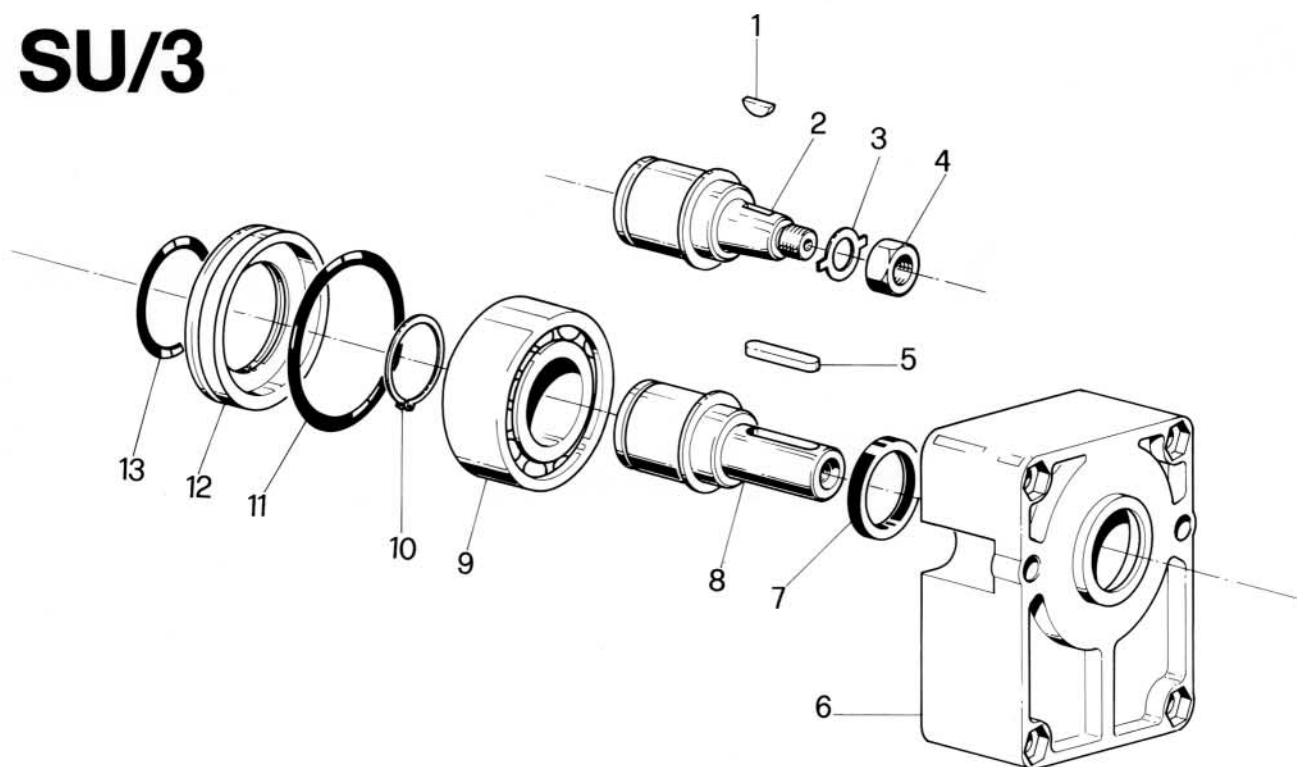
CODICE DI ORDINAZIONE - ORDERING INFORMATION
CODE DE COMMANDE - TYPENSCHLÜSSEL

SUR/2 - ☐

Albero cilindrico ☐
Albero conico ☐
Parallel shaft ☐
Tapered shaft ☐
Arbre cylindrique ☐
Arbre conique ☐
Zylindrische Welle ☐
Konische Welle ☐



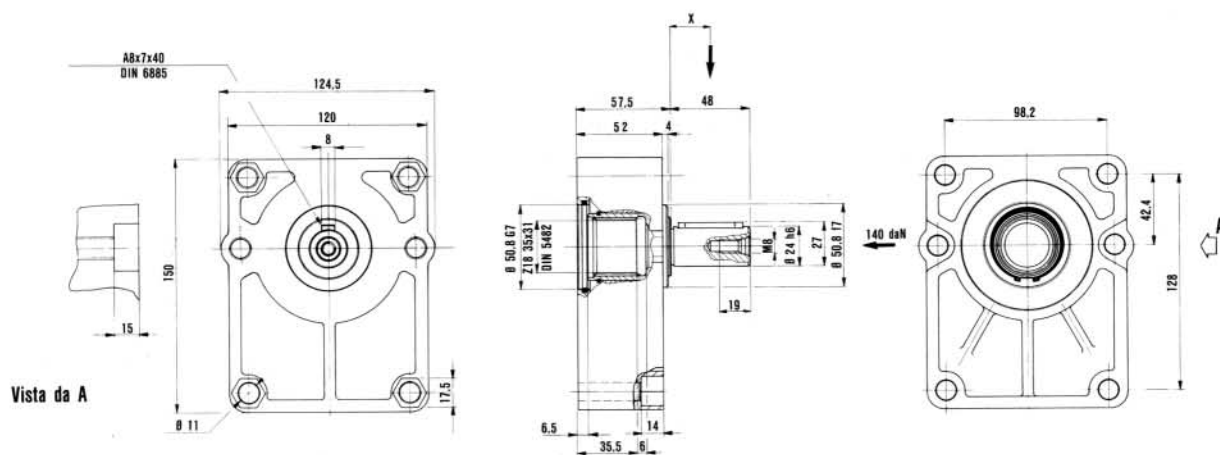
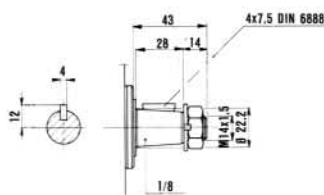
SU/3



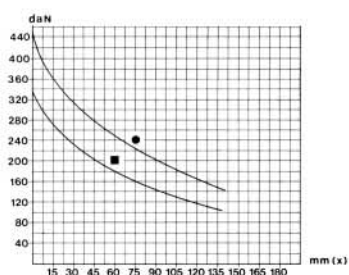
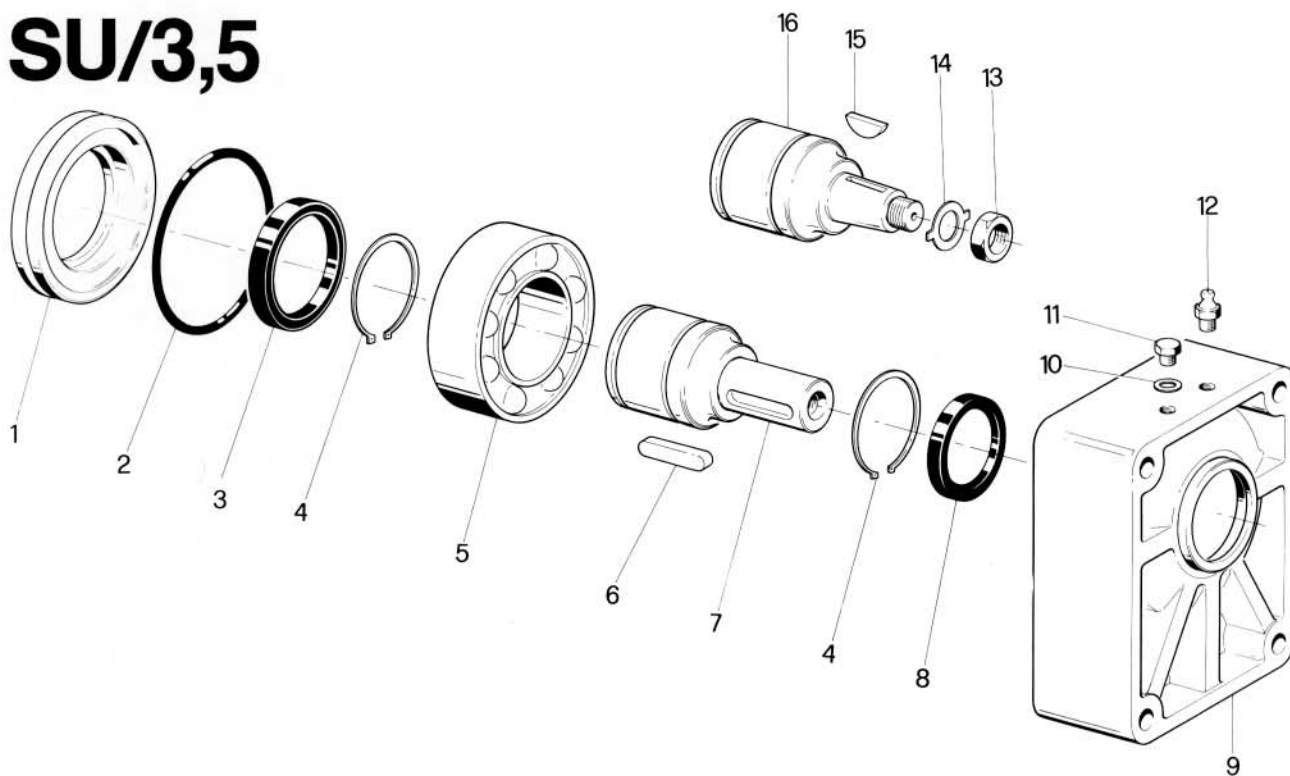
CODICE DI ORDINAZIONE - ORDERING INFORMATION
CODE DE COMMANDE - TYPENSCHLÜSSEL

SU/3 — ☐

Albero cilindrico ☐
Albero conico ☐
Parallel shaft ☐
Tapered shaft ☐
Arbre cylindrique ☐
Arbre conique ☐
Zylindrische Welle ☐
Konische Welle ☐



SU/3,5

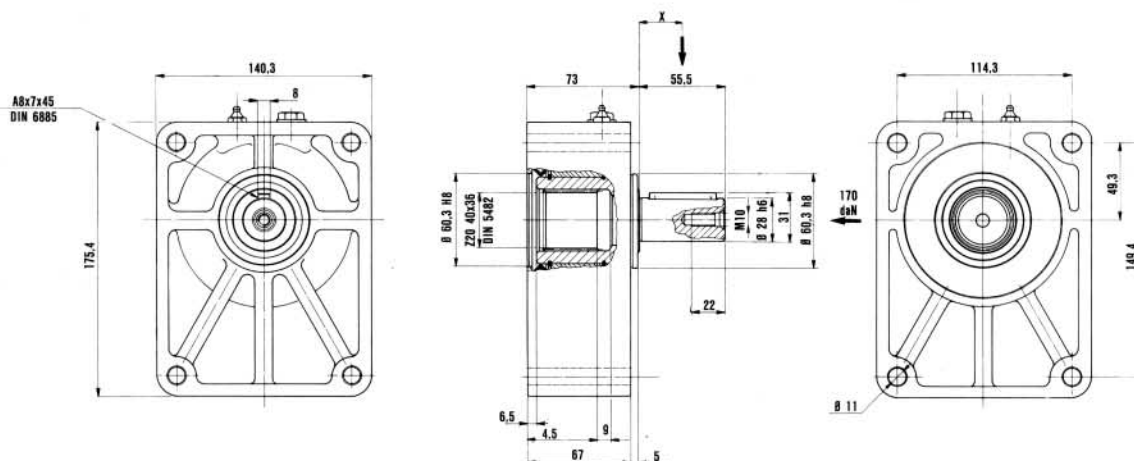
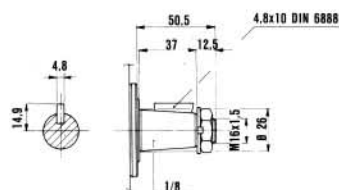


● senza forze assiali
■ con 170 daN di forza assiale

CODICE DI ORDINAZIONE - ORDERING INFORMATION
CODE DE COMMANDE - TYPENSCHLÜSSEL

SU/3,5 - ☐

Albero cilindrico ☐
Albero conico ☐
Parallel shaft ☐
Tapered shaft ☐
Arbre cylindrique ☐
Arbre conique ☐
Zylindrische Welle ☐
Konische Welle ☐

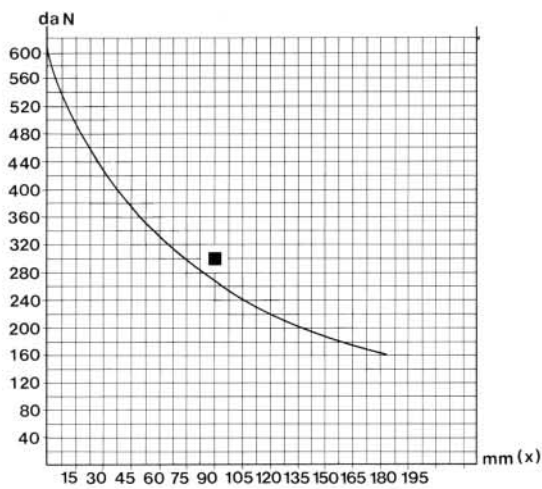


SU/Universale

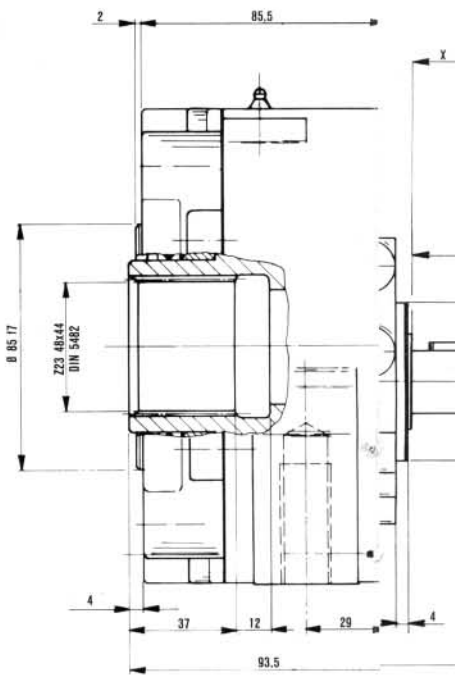
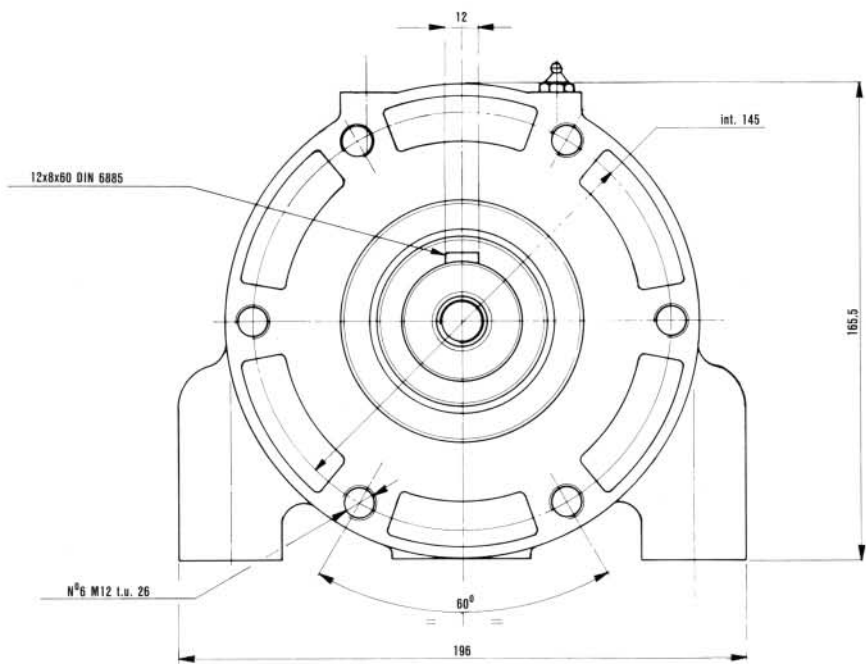
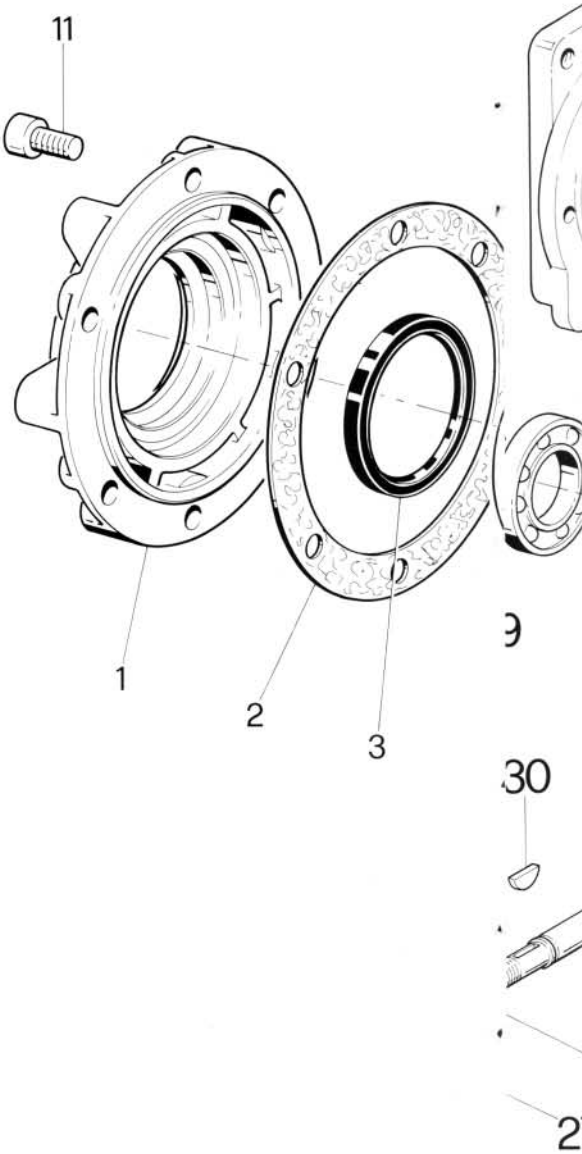
CODICE DI ORDINAZIONE - ORDERING INFORMATION
CODE DE COMMANDE - TYPENSCHLÜSSEL

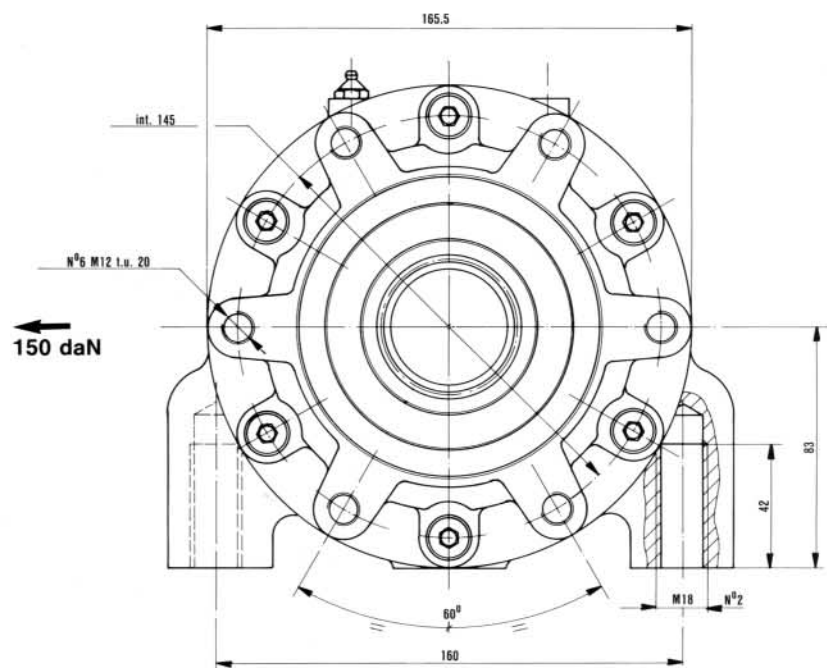
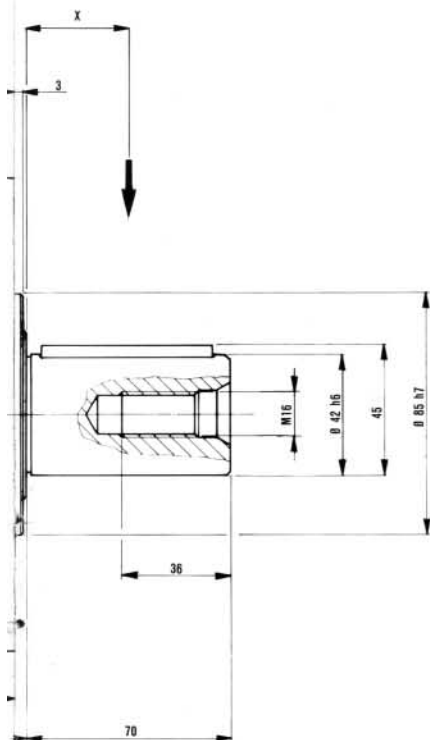
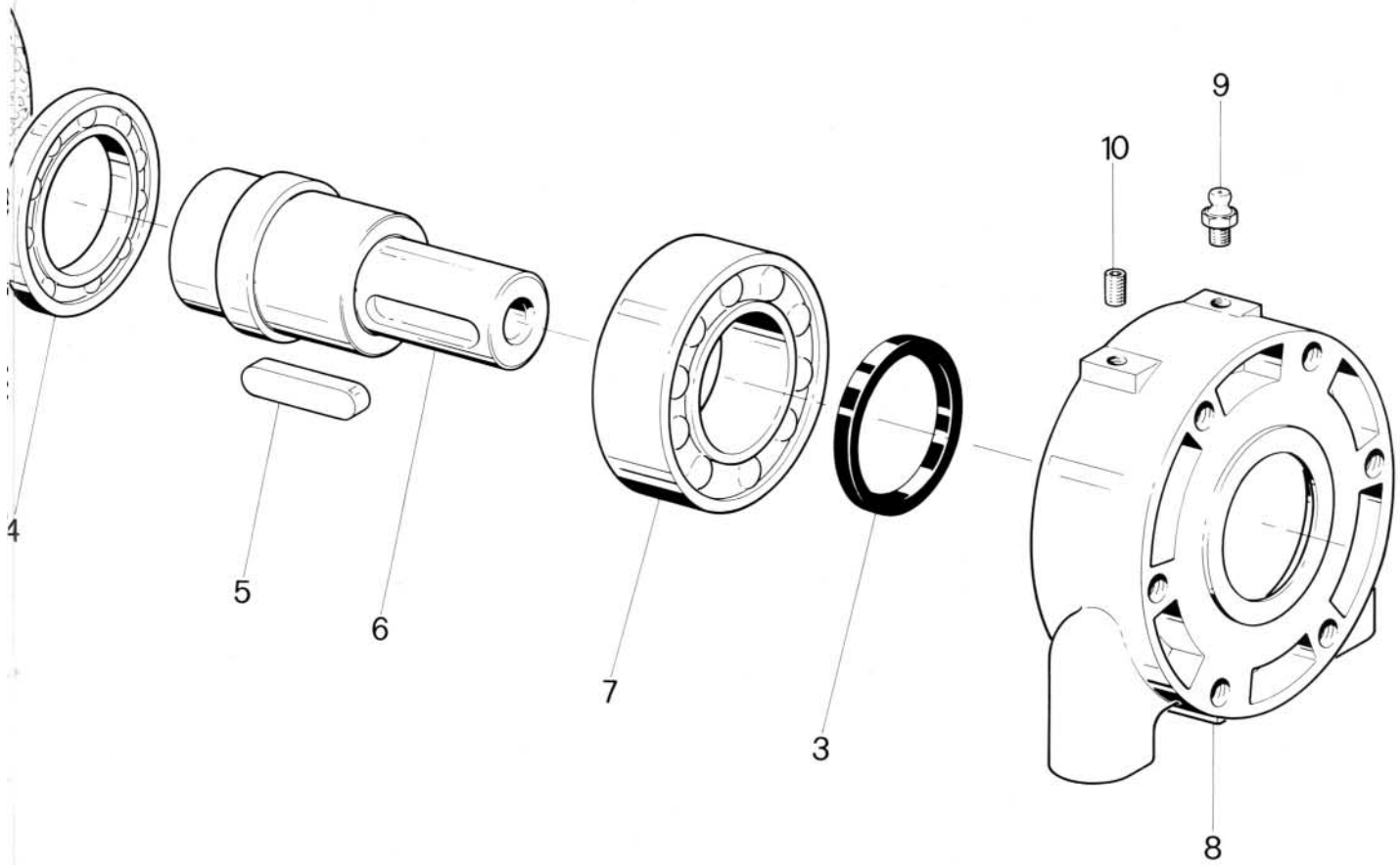
SU/Universale —

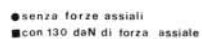
FLANGE
FLANGES
BRIDES
FLANSCHEN
PAG. 14-15



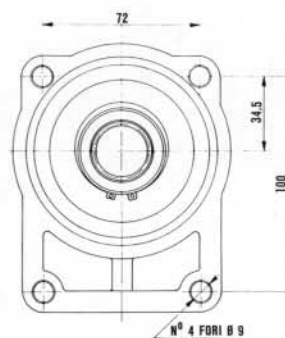
■ con 150 daN di forza assiale



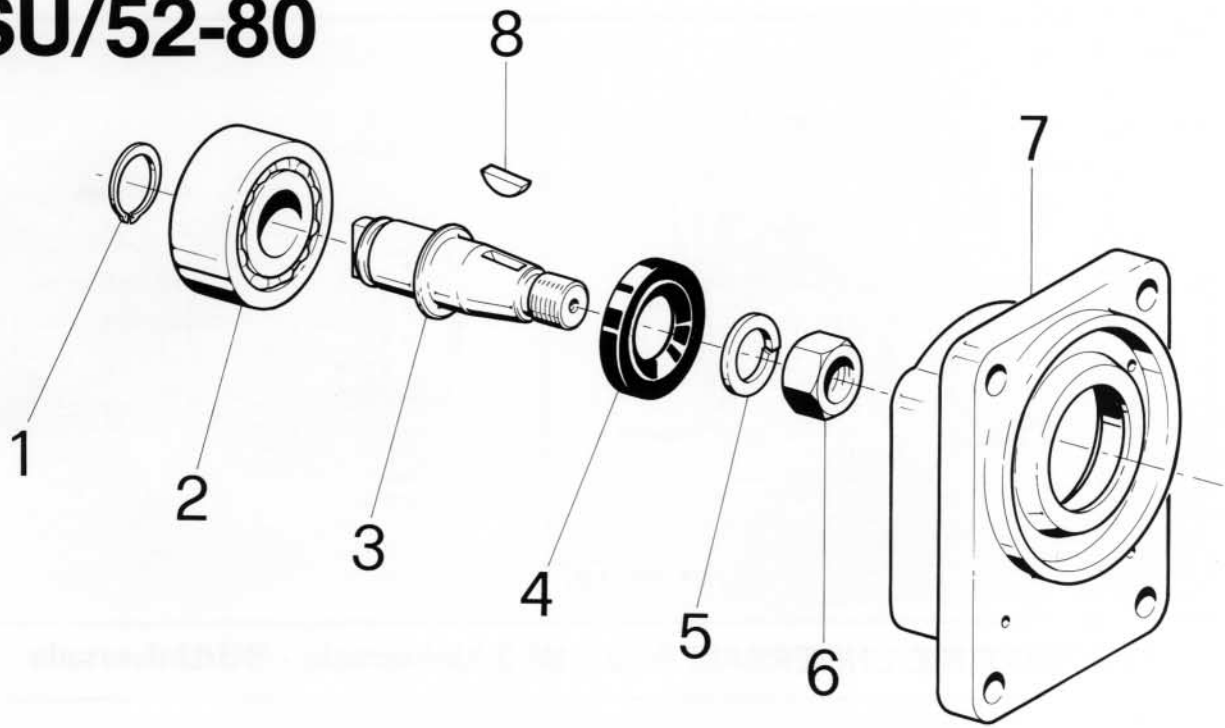


[illegible]

Albero cilindrico
Albero conico
Parallel shaft
Tapered shaft
Arbre cylindrique
Arbre conique
Zylindrische Welle
Konische Welle

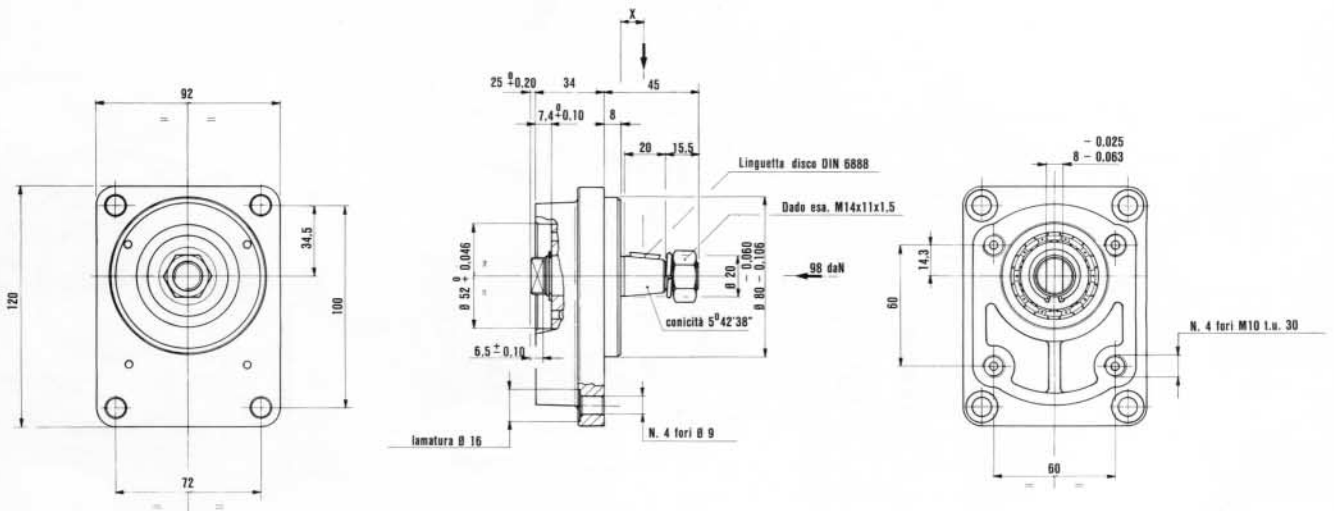
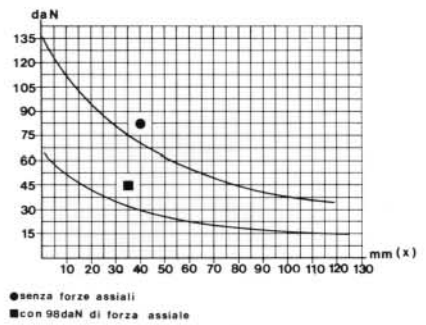


SU/52-80

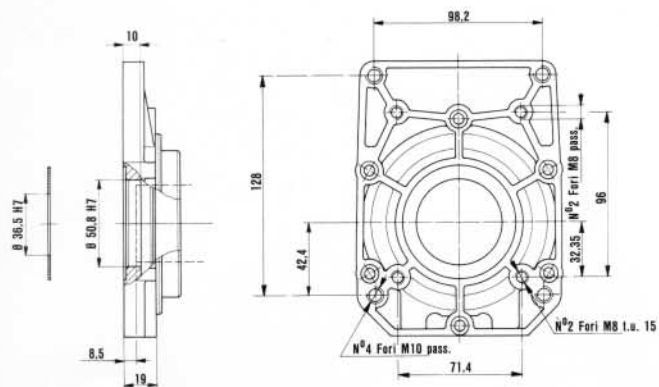


CODICE DI ORDINAZIONE - ORDERING INFORMATION
CODE DE COMMANDE - TYPENSCHLÜSSEL

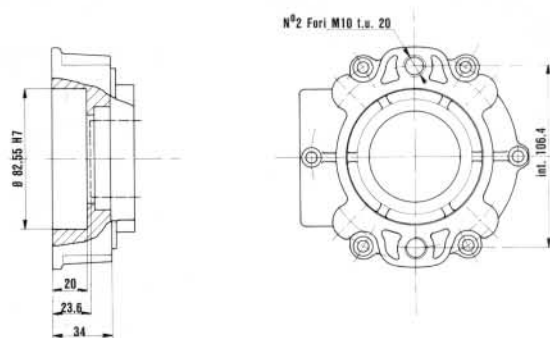
SU/52-80



FLANGIATURE IM 1

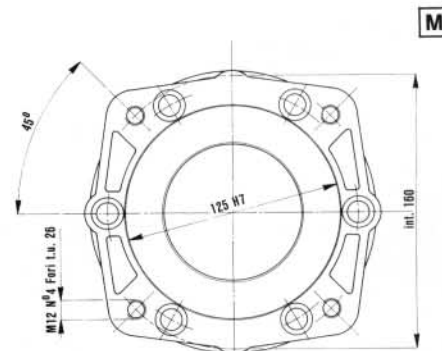
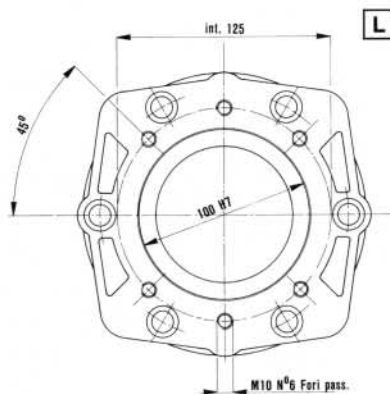
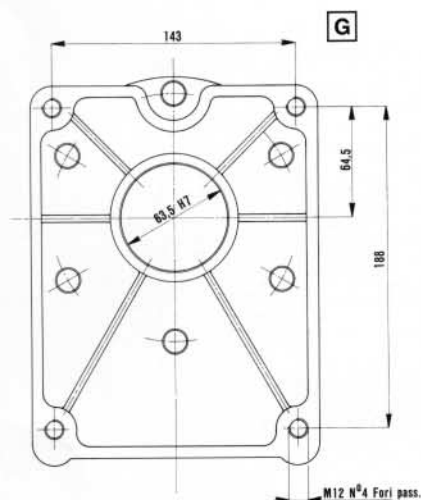
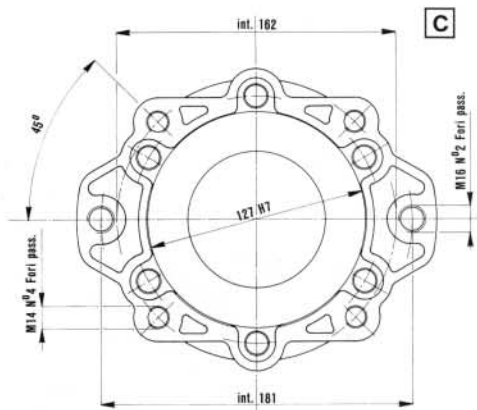
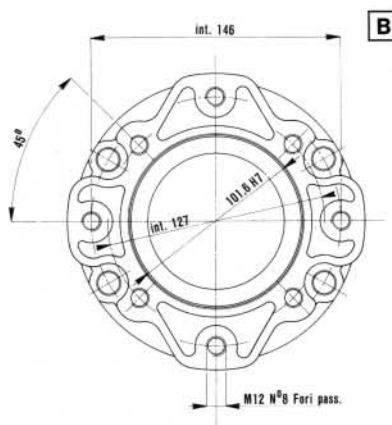
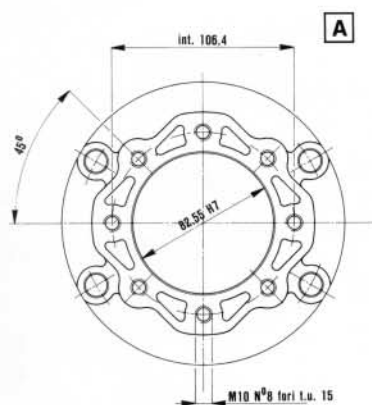


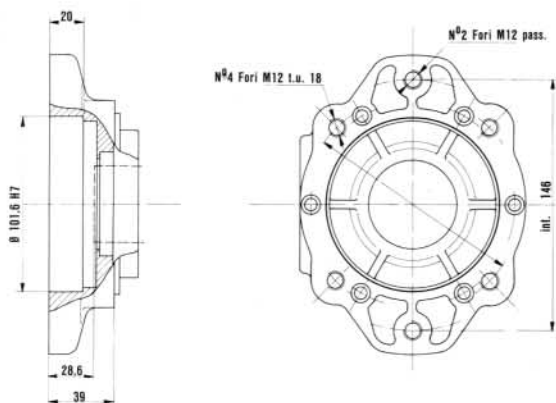
GR. 2-3 2/3



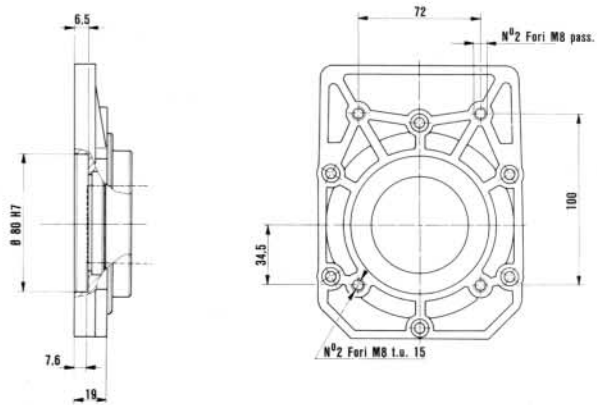
SAE/A S/A

FLANGIATURE UNIVERSALI IM 2 - IM 2/Universale - SU/Universale

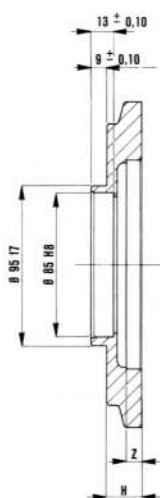
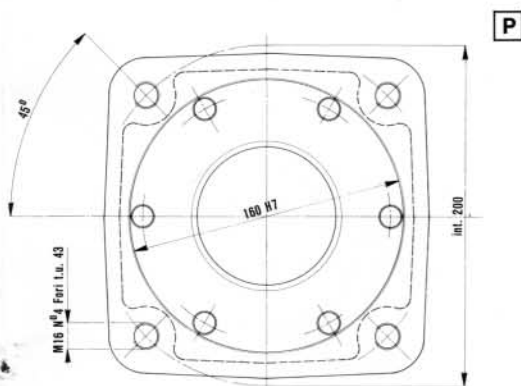
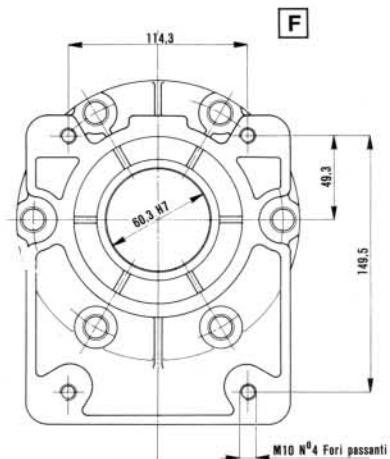
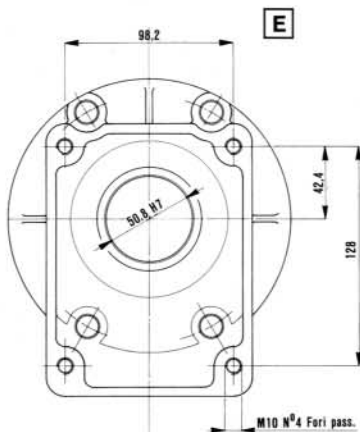
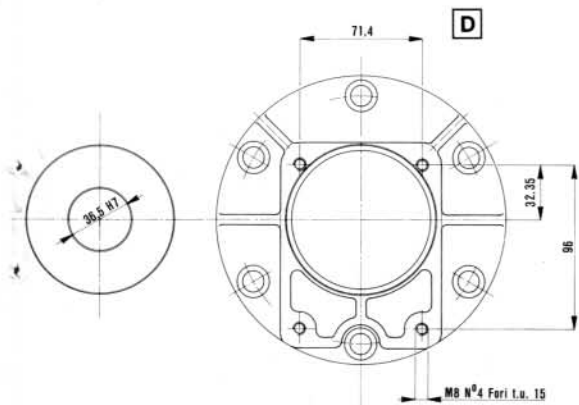




SAE/B **S/B**



ZF BOSCH **ZF 2**



	TIPO DI POMPA PUMP TYPE TYPE DE POMPE PUMPENTYP	Z	H
A	SAE A	25	25
B	SAE B	12	25
C	SAE C	15	28
D	GR. 2	21	21
E	GR. 3	22	22
F	GR. 3,5	24,5	24,5
G	GR. 4	36	36
L	ISO 1	20,5	26,5
M	ISO 2	33	43
P	ISO 3	57	72

INNESTI MECCANICI SERIE IM

INNESTI MECCANICI SERIE IM

I nostri innesti standard sono unidirezionali.

Negli accoppiamenti con pompe oleodinamiche è necessario effettuare l'operazione di innesto e disinnesto della pompa con la valvola direzionale in posizione di scarico e con una velocità non superiore a 1500 Giri/1'.

Nella versione reversibile (a richiesta) la velocità massima di innesto o disinnesto è di 300 Giri/1'.

LUBRIFICAZIONE

Olio secondo norme DIN 51517-T3 o ISO 349: CLP/CC. Si consiglia di effettuare il cambio dell'olio ogni 12 mesi.

Temperatura massima d'esercizio = + 80° C

Temperatura minima d'esercizio = - 10° C

SERIES IM MECHANICAL CLUTCHES

Standard clutches have one direction of rotation only.

When controlling hydraulic pumps, it is necessary to operate the engagement and disengagement while pump is not loaded, at lowest circuit pressure and at 1500 RPM as suggested speed.

In the special reversible type we suggest 300 RPM as maximum speed to operate the engagement

LUBRICATION

We recommend oil according to DIN 51517-T3 or ISO 349: CLP/CC Norm.

Oil changes must be carried out over a period of 12 months.

Allowable maximum working temperature = + 80° C 176° F

Allowable minimum working temperature = - 10° C 14° F

EMBRAYAGES MECANIKES SERIE «IM»

Les embrayages standard peuvent travailler dans un seul sens de rotation, correspondant à celui de la pompe. En cas de montage avec pompe hydraulique, il faut effectuer l'enclenchement seulement en condition de circuit sans pression et à la vitesse conseillée de 1500 T/min.

Dans la version spéciale reversible, la vitesse maxi d'enclenchement conseillée est de 300 T/min.

LUBRIFICATION

Pour les embrayages mécaniques nous recommandons l'utilisation de huile selon normes DIN 51517-T3 ou ISO 349: CLP/CC.

Le remplacement de l'huile doit être effectué au moins une fois chaque année.

Temperature maximum de travail: + 80° C

Temperature minimum de travail: - 10° C

MECHANISCHE KUPPLUNGEN «IM» BAUREIHE

Unsere mechanische Schaltkupplungen sind einseitig mit hydraulischen pumpen muß die Kupplung oder Entkupplung der Pumpe ohne Last geschaltet werden. Das heißt mit min. Druck und mit 1500 U/Min. (Max).

In der reversierbaren Ausführung (Auf Anfrage) muß die Kupplung oder Entkupplung der Pumpe mit 300 U/Min. (Max).

SCHMIERUNG

Für die mechanischen Kupplungen empfehlen Öl nach DIN 51517-T3 oder ISO 349: CLP/CC Normen. Der Ölwechsel muss min. alle 12 Monate vorgenommen werden.

Max. Oeltemperatur + 80° C

Min. Oeltemperatur - 10° C

IM 05 (9 daNm)

CODICE DI ORDINAZIONE - ORDERING INFORMATION
CODE DE COMMANDE - TYPENSCHLÜSSEL

IM 05 —

Albero cilindrico
Parallel shaft
Arbre cylindrique
Zylindrische Welle

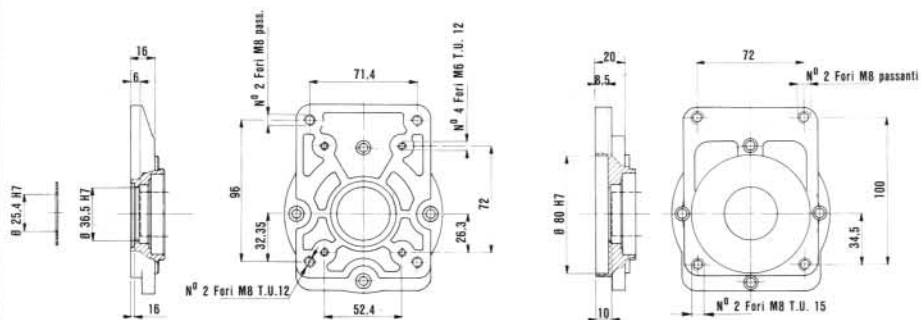
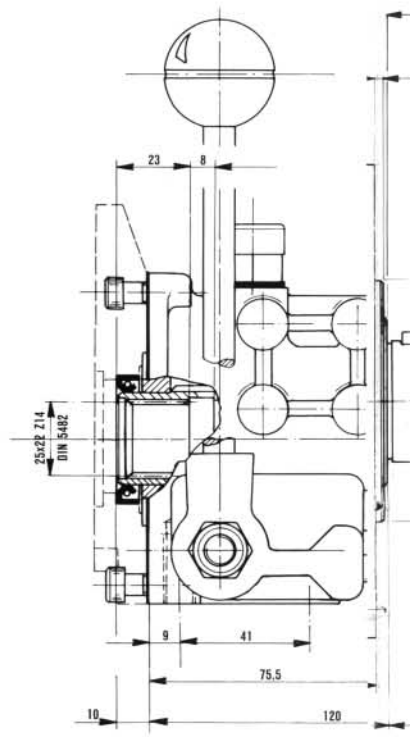
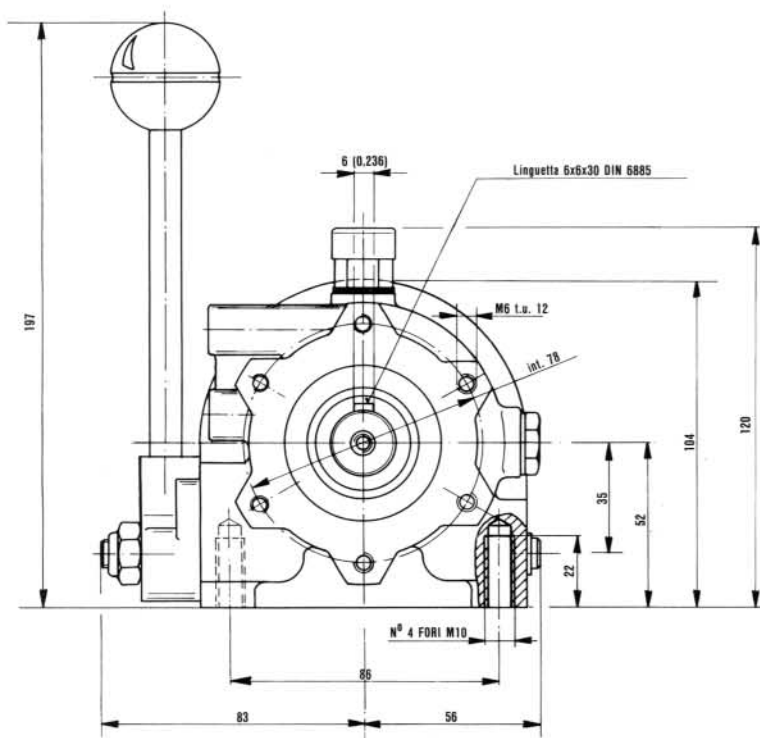
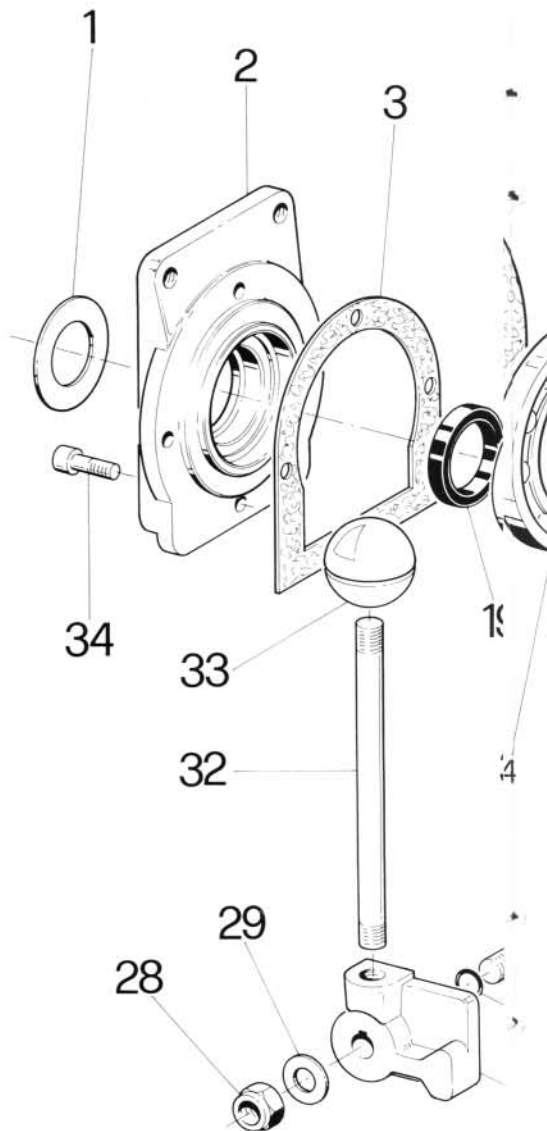
ROTAZIONE	ROTATION
ROTATION	DREHUNG

D

S

1/2

ZF 2

GR 1-2 1/2ZF BOSCH ZF 2

IM 1 (19 daNm)

CODICE DI ORDINAZIONE - ORDERING INFORMATION
CODE DE COMMANDE - TYPENSCHLÜSSEL

IM 1 - ☐ - ☐ - ☐

ALBERO	SHAFT
ARBRE	WELLE

Ø 28 j6

☐ C

ROTAZIONE	ROTATION
ROTATION	DREHUNG



☐ D



☐ S

Pompa GR 2-3

☐ 2/3

Pompa SAE/A

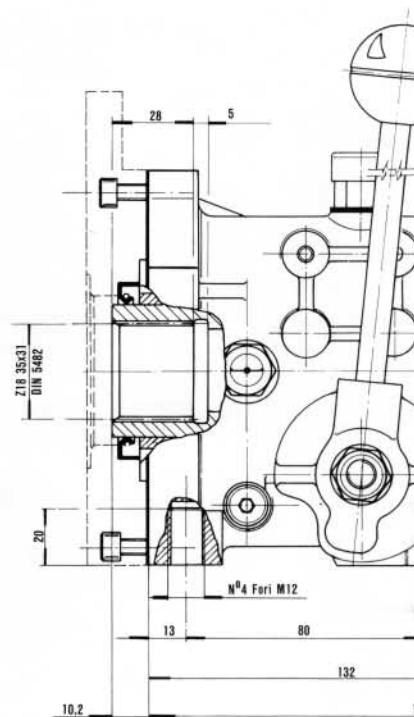
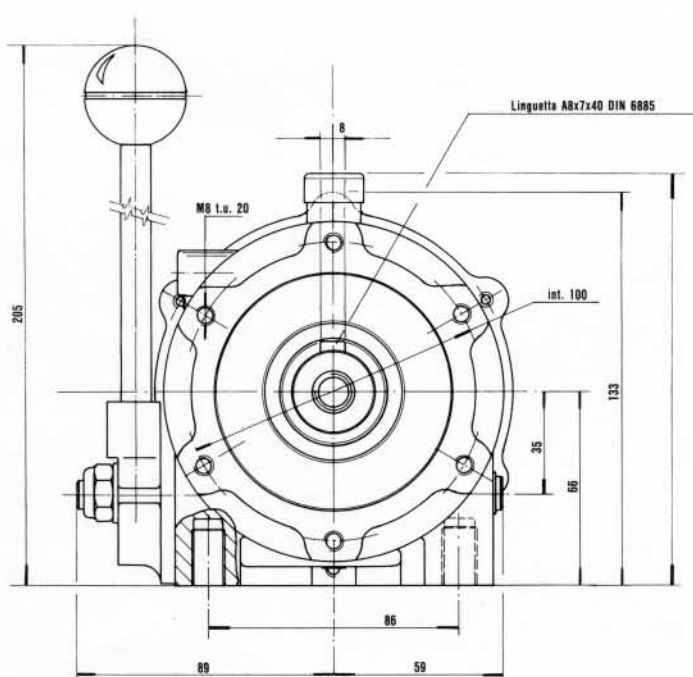
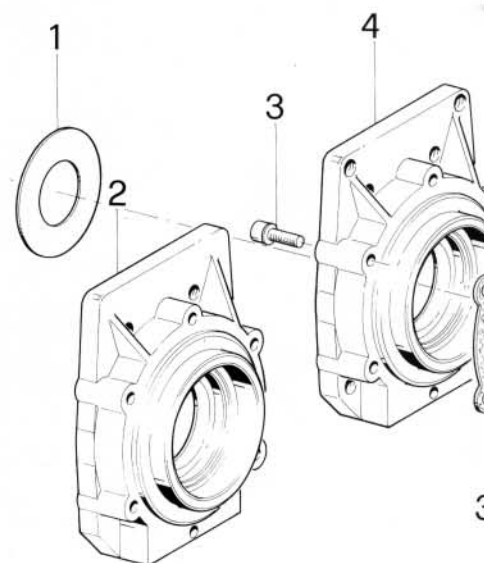
☐ SA

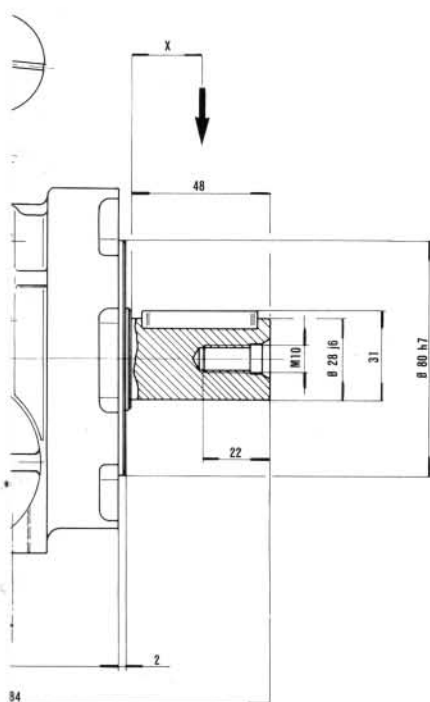
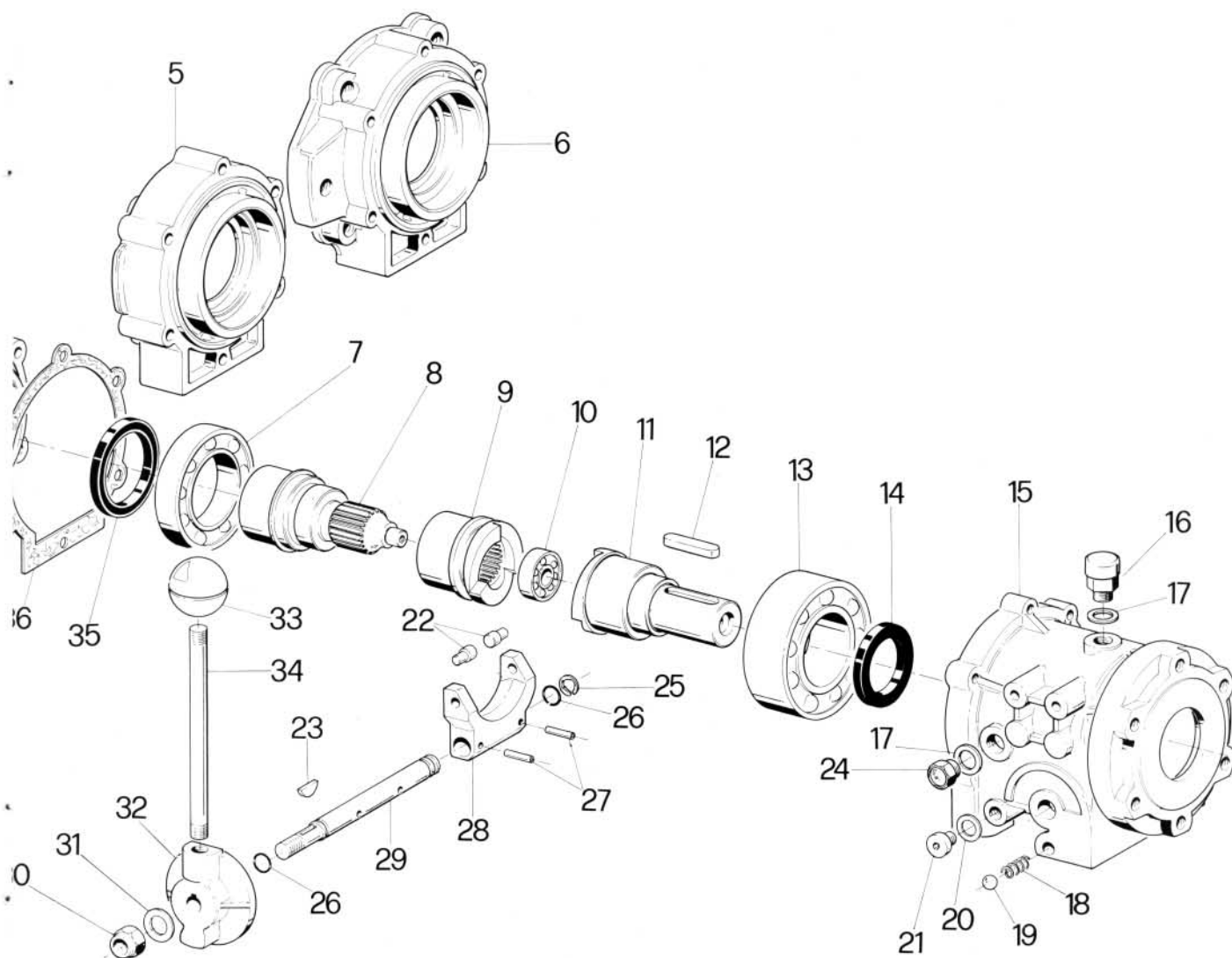
Pompa SAE/B

☐ SB

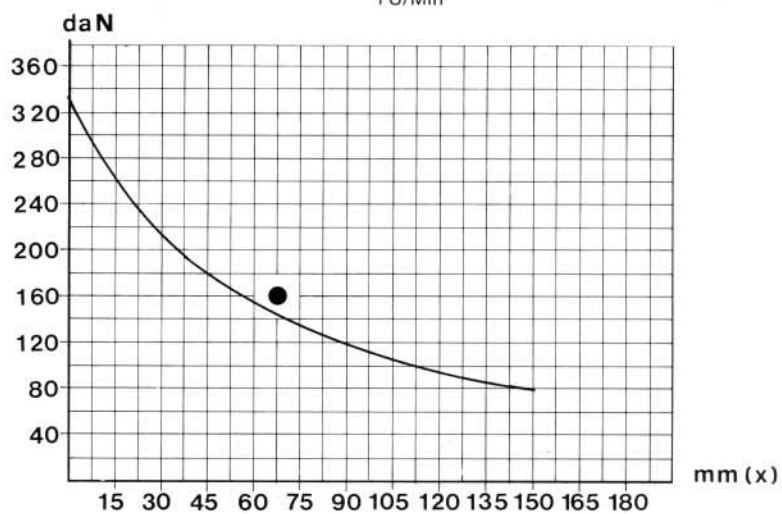
Pompa ZF BOSCH

☐ ZF 2





3500 h	Durata Life Time Durée de vie Betriebsdauer
2700 Giri/1'	T/min RPM U/Min



● senza forze assiali

IM 2 (60 daNm)

CODICE DI ORDINAZIONE - ORDERING INFORMATION
CODE DE COMMANDE - TYPENSCHLÜSSEL

IM 2 - -

ALBERO	SHAFT
ARBRE	WELLE

Ø 42 J6

C

ROTAZIONE	ROTATION
ROTATION	DREHUNG



D

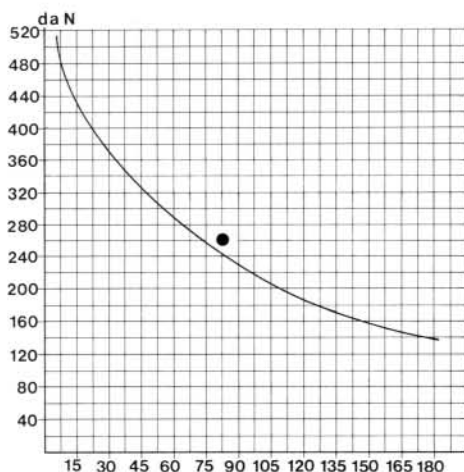


S



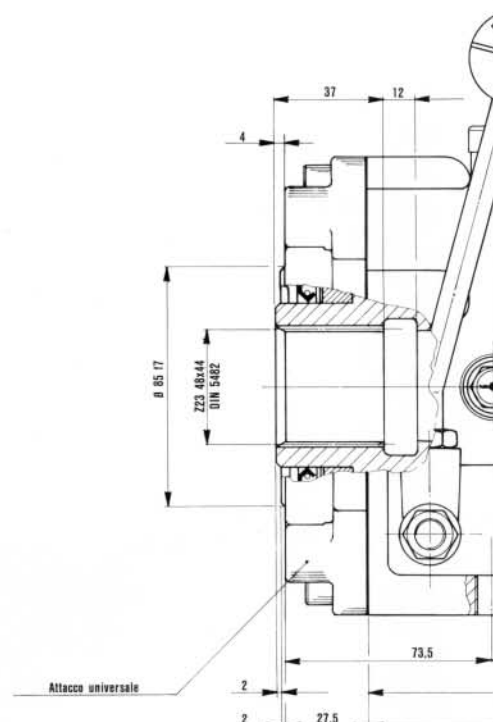
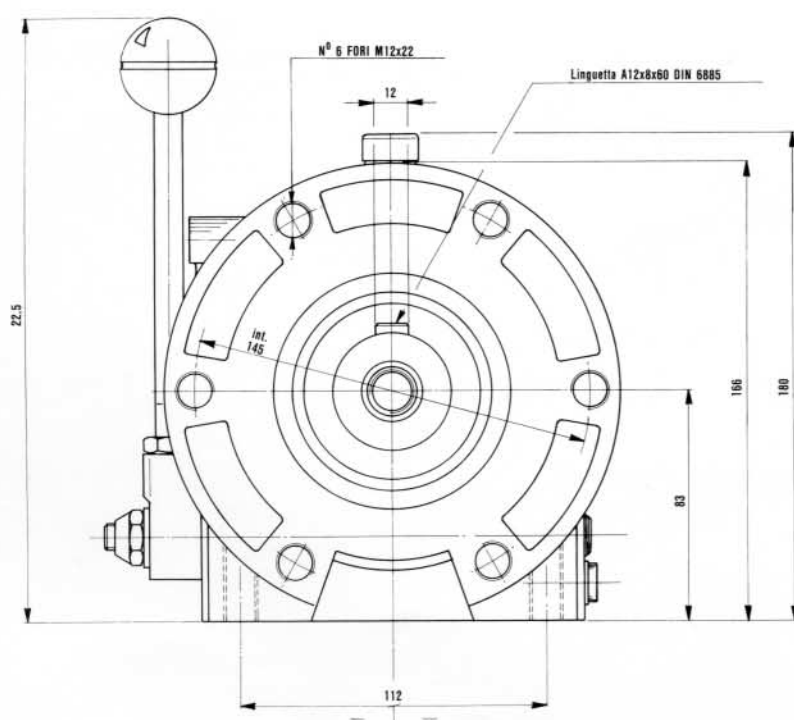
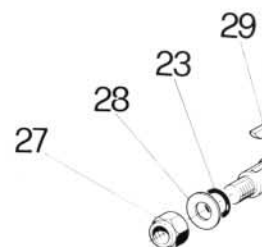
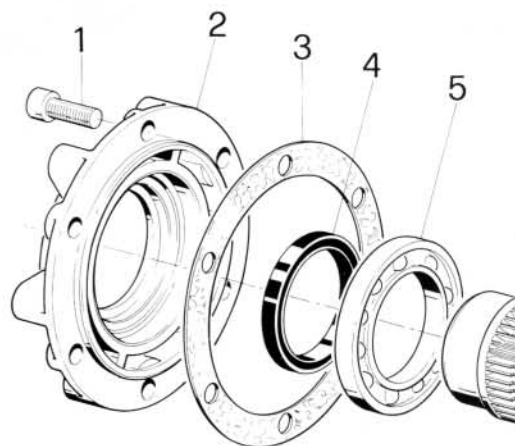
R

FLANGE
FLANGES
BRIDES
FLANSCH
PAG. 14-15



mm (x) ● senza forze assiali

3500 h	Durata Life Time Durée de vie Betriebsdauer
2700 Giri/1'	T/min RPM U/Min



IM 2 Universale (60 daNm)

CODICE DI ORDINAZIONE - ORDERING INFORMATION
CODE DE COMMANDE - TYPENSCHLÜSSEL

IM 2 U - ☐ - ☐

ALBERO	SHAFT
ARBRE	WELLE

DIN 5482 Z: 20 ☐ F

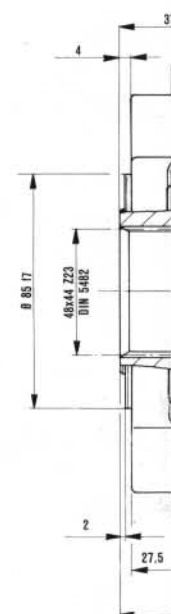
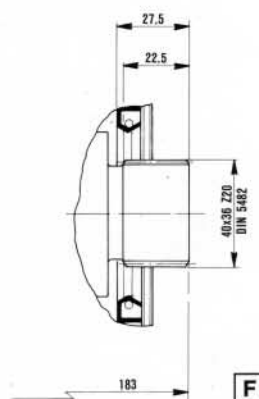
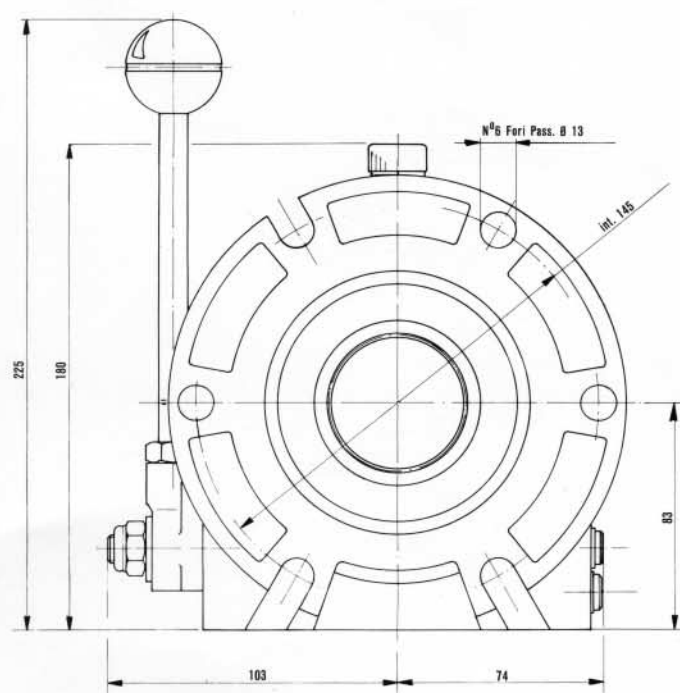
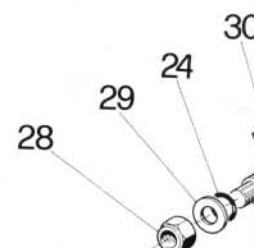
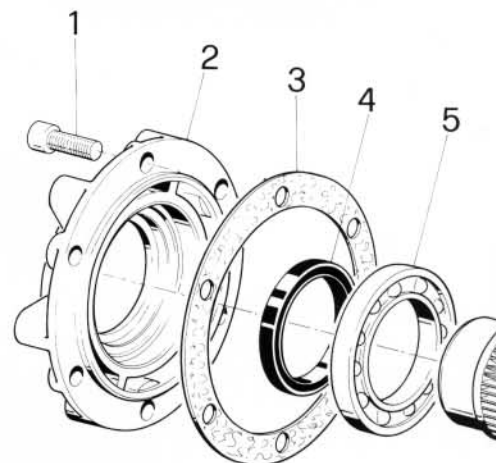
DIN 5482 Z: 24 ☐ H

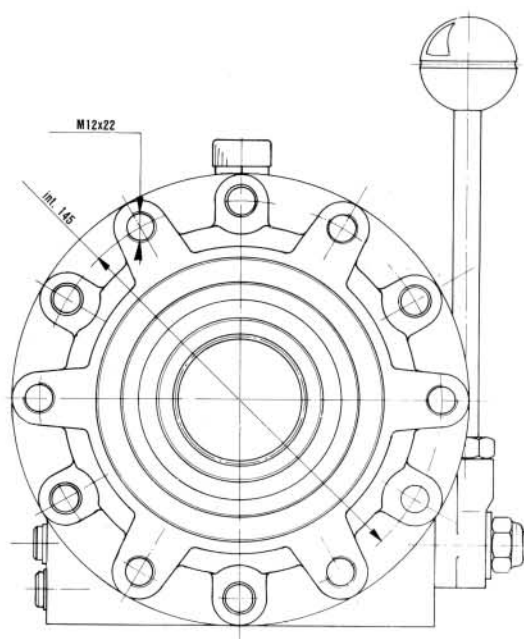
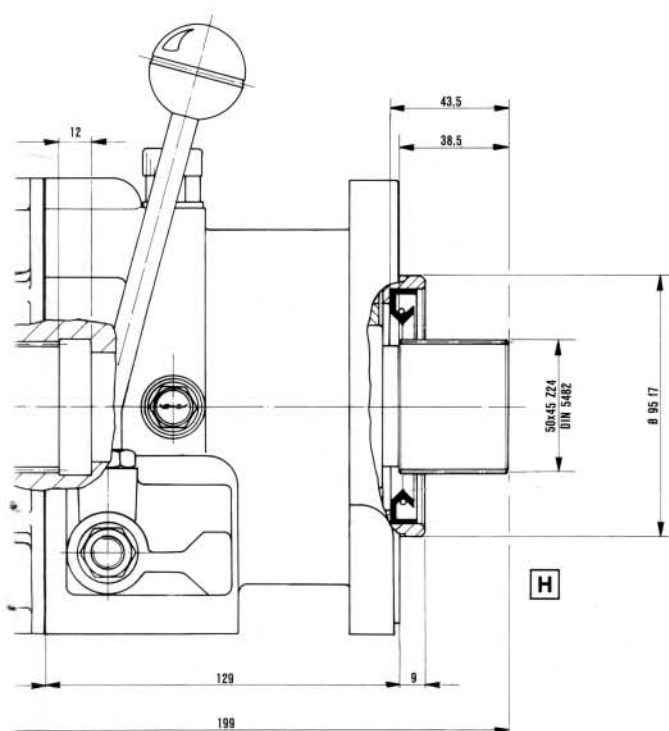
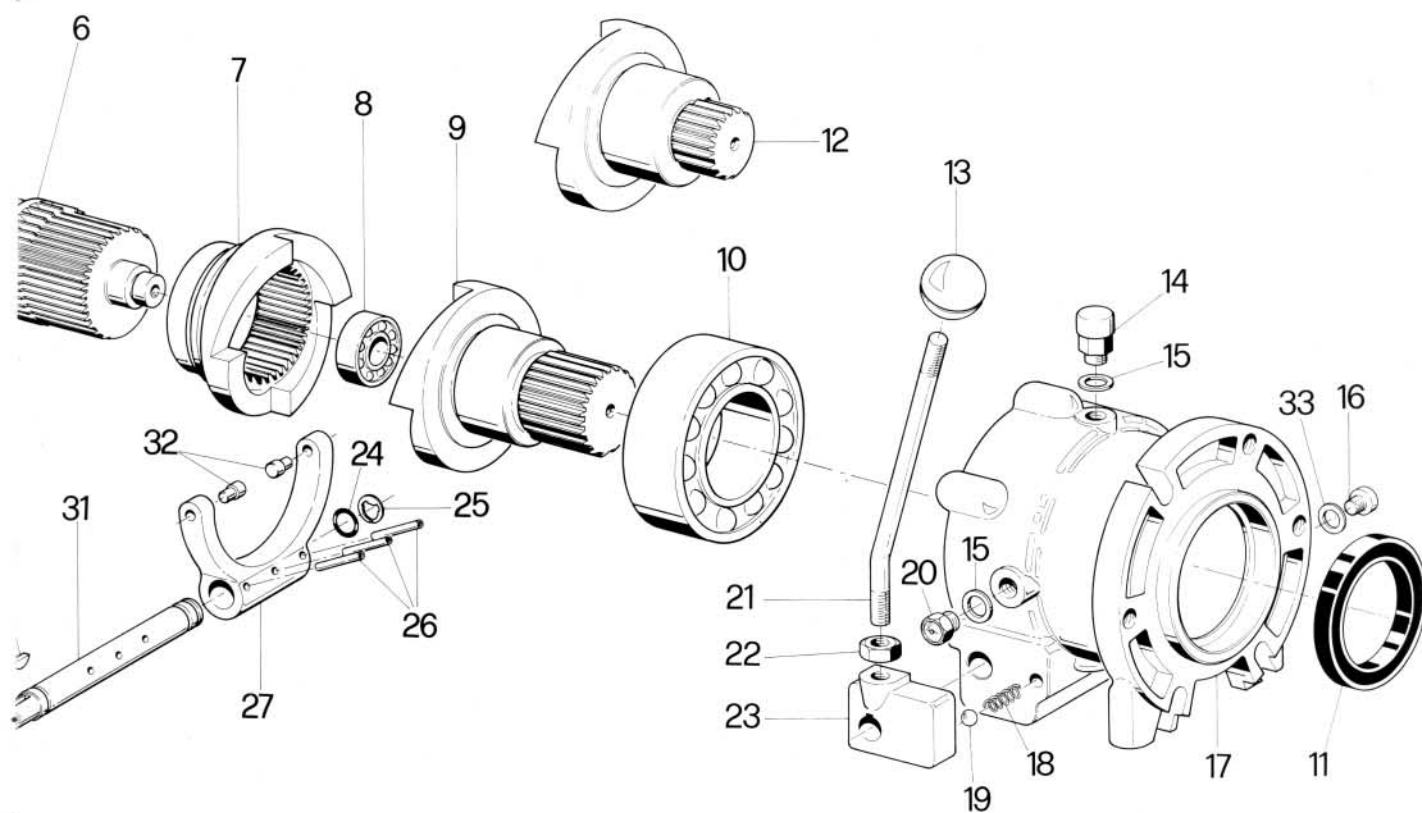
ROTAZIONE	ROTATION
ROTATION	DREHUNG

 ☐ D

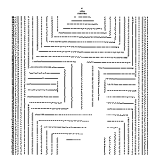
 ☐ S

FLANGE
FLANGES
BRIDES
FLANSCHEN
PAG. 14-15





INNESTI ELETTROMAGNETICI SERIE IE



hydr-app s.p.a.

COMPONENTI OLEODINAMICI

INNESTI ELETTROMAGNETICI SERIE IE

I valori di coppia nominale degli innesti elettromagnetici sono riferiti a gruppi sottoposti ad un periodo di rodaggio. Per accelerare la fase di rodaggio della frizione, si consigliano alcune decine di operazioni di innesto e disinnesto ad elevata velocità con pompa in scarico.

Durante la fase di montaggio, controllare che sulla puleggia non vi siano tracce di olio o grasso o comunque di sostanze untuose.

Le superfici di trascinamento devono essere perfettamente pulite.

In caso di montaggio di unità con flangia per trascinamento frontale (IE 24 daNm) occorre accertare l'esatto allineamento dell'accoppiamento: si consiglia comunque di effettuare l'accoppiamento con giunto elastico.

Il superamento della coppia nominale determinerà uno slittamento delle superfici di lavoro: tale condizione non dovrà durare oltre i 5 secondi.

SERIES IE ELECTROMAGNETIC CLUTCHES

The nominal torque values of electromagnetic clutches are concerning runned-in units.

To accelerate the clutches run-in, we suggest some tents of engagement and disengagements at high speed, while pump is not loaded.

Before mounting please make sure there is no trace of grease, oil or any other eventual lubricant substances on the pulley races.

Contact dragging surfaces must be kept perfectly clean.

When mounting frontally driven units (IE 24 daNm) please assure the exact alignment of connection: we recommend to use a flexible coupling in any way.

Exceeding the nominal torque will determine a slippage of the contact dragging surfaces: Allowable maximum time of slippage = 5 seconds.

EMBRAYAGES ELECTROMAGNETIQUES SERIE «IE»

Les valeurs de couple nominal des embrayages électromagnétiques sont valables seulement après un période de rodage du groupe.

Pour accélérer ce rodage nous conseillons d'enclencher 10-20 fois l'embrayage à vive allure avec la pompe à vide.

Si on dépasse le couple nominal, les faces de contact glissent entre elles; cette condition est admissible pour 5 secondes maximum.

Au montage, il faut vérifier le parfait nettoyage de la poulie, et ôter toutes les traces d'huile ou de graisse.

Dans le montage des embrayages avec bride pour entraînement frontal (IE 24 daNm) il faut vérifier l'exact alignement du couplage: pour éviter tous les risques dus à l'alignement défectueux nous conseillons l'emploi d'un accouplement élastique.

ELEKTROMAGNETISCHE KUPPLUNGEN «IE» BAUREIHE

Die engegebenen Nenndrehmomente der elektromagnetischen Kupplung sind erst nach einigen Einlaufschaltungen gültig. Um die Einlaufvorgang zu beschleunigen empfehlen wir die Kupplung bei erhöhter Drehzahl ohne Belastung 10-20 mal zu schalten.

Wird das Nenndrehmoment überschritten, rutschen die Kupplungsscheiben durch; dieser Zustand ist max. während 5 Sekunden zulässig.

Bei der Montage der Keilriemenscheibe ist darauf zu achten, dass alle Fett- oder Schmiermittelrückstände sorgfältig entfernt werden, speziell die Kupplungsgleitflächen müssen absolut sauber sein.

Bei der Montage des Antriebsflansches bei Stirnantrieb (IE 24 daNm) ist ein genaues Ausrichten mit der Kupplung notwendig.

Ist dies nicht möglich, so ist eine elastische Kupplung anzubauen.

IE 10 daNm

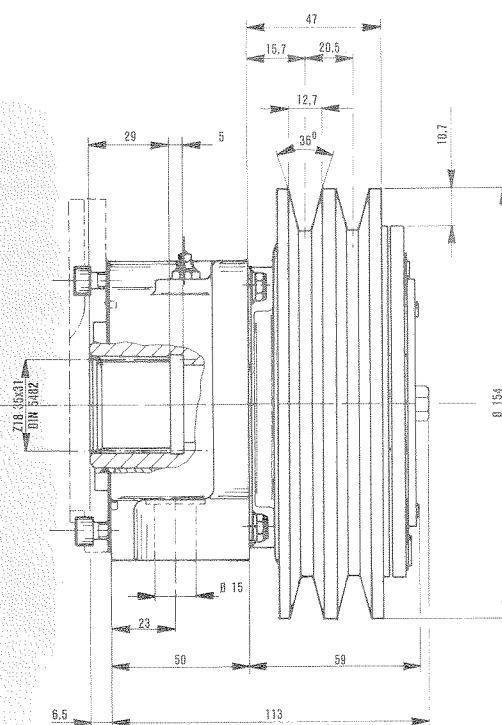
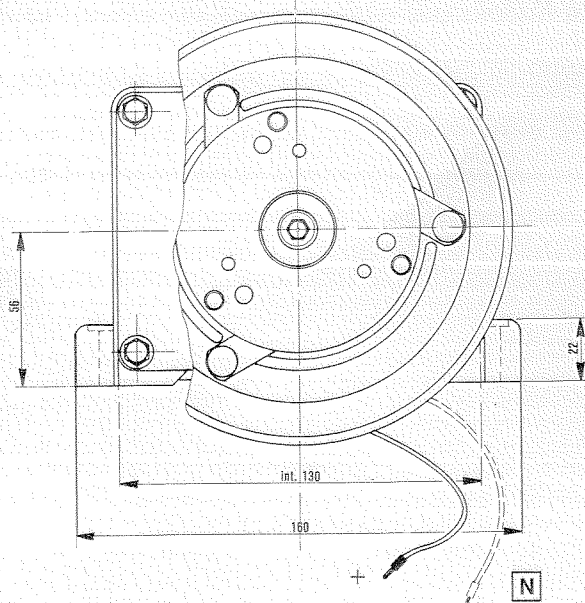
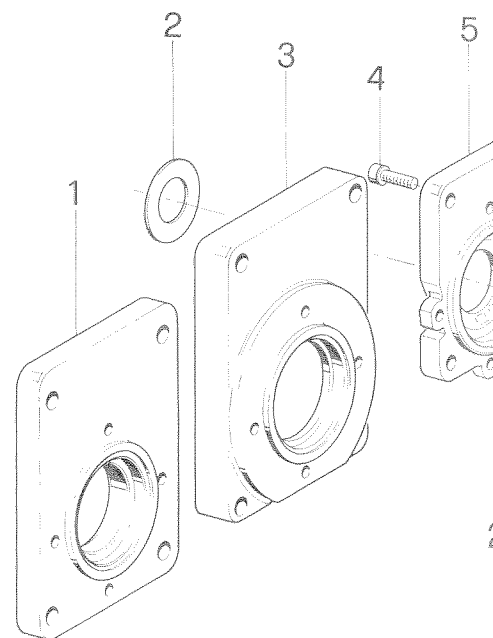
CODICE DI ORDINAZIONE - ORDERING INFORMATION
CODE DE COMMANDE - TYPENSCHLÜSSEL

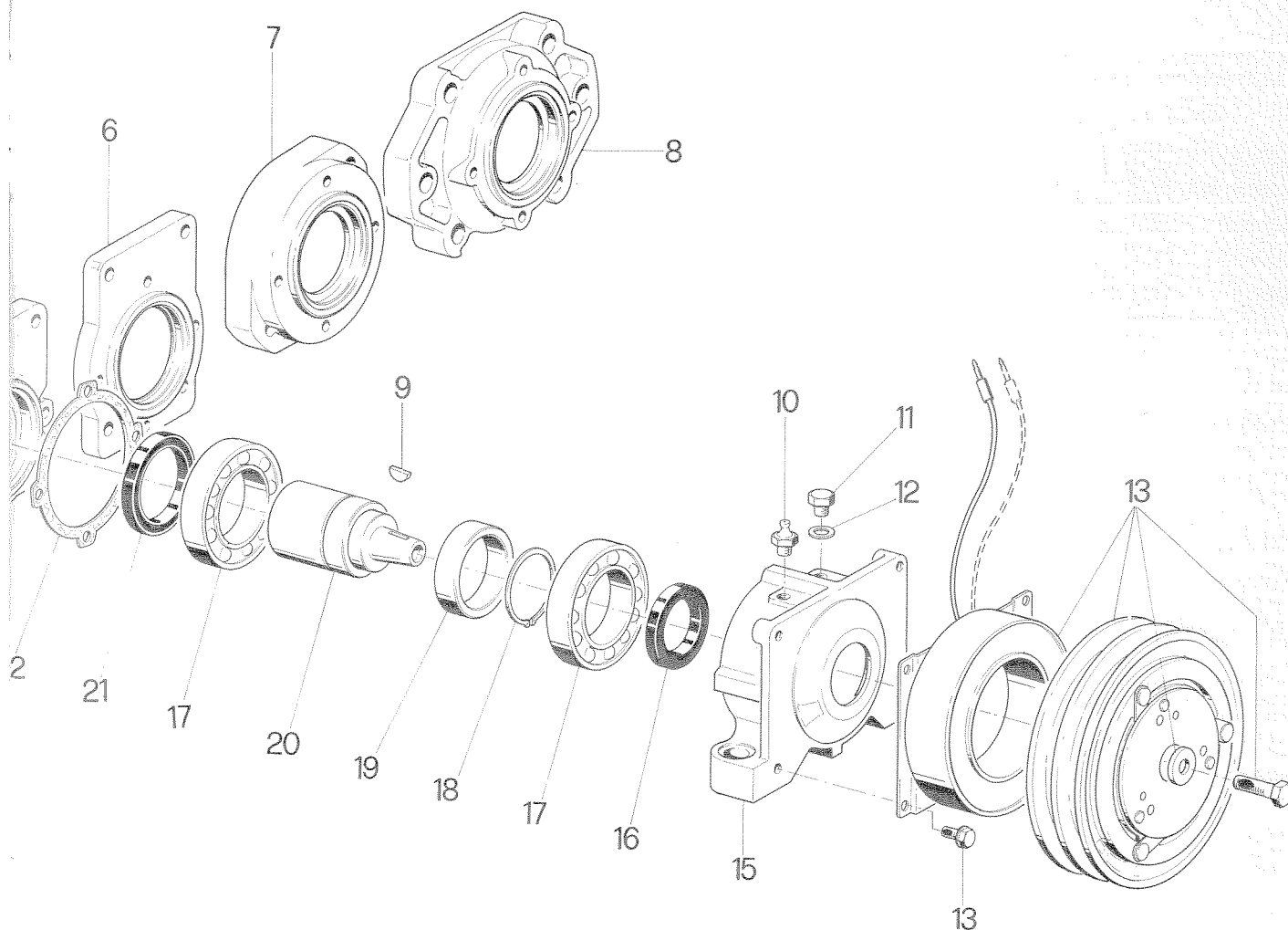
IE 10 — ☐ — ☐ — ☐

Pompa ZF BOSCH	☐ ZF 2
Pompa ZG BOSCH	☐ ZG 3
Pompa SAE/A	☐ SA
Pompa SAE/B	☐ SB
Pompa GR 3	☐ 3
Pompa GR 1-2	☐ 1/2

12 Volt	☐ 12
24 Volt	☐ 24

Optional	☐ N
----------	----------------------------





Max 5000 Giri/min.

Peso: 5 Kg.
Tensione: 12-24 Volts C.C.
Assorbimento: 12 Volts 4,55A - 24 Volts 2,54A
Coppia nominale 10 daNm
Temperatura di esercizio: + 45°
- 25°

L'aumento della temperatura riduce il valore di coppia trasmessa (a 70° la stessa si riduce del 20%).

L'innesto trasmette la coppia nominale dopo 50-100 cicli di inserimento (rodaggio).

E' consigliabile effettuare il rodaggio applicando coppie progressive in aumento.

Lubrificazione a grasso secondo DIN 51502 = MPF - 1K-20.

Max. speed: 5000 RPM

Weight: 5 Kg.
Voltage: 12-24 Volts D.C.
Nominal torque: 10 daNm
Electrical input: 12 Volts 4,55A - 24 Volts 2,54A
Operating temperature: + 45°
- 25°

The temperature's increase reduces the transmitted torque (the torque to 70° C reduces of 20%).

The clutch can transmit the nominal torque after 50-100 connecting cycles (running-in).

We recommend to effect the running-in applying progressive torques on increase.

Lubrication by grease according to DIN 51502 norm = MPF - 1K-20.

Innesto con Puleggia a 2 gole sezione SPA.

Clutch with two races section SPA belt pulley.

Vitesse max 5000T/min

Poids: 5 Kg.
Voltage: 12-24 Volts C.C.
Absorption: 12 Volts 4,55A - 24 Volts 2,54A
Couple nominale 10 daNm
Temperature d'exercice: + 45°
- 25°

L'augmenter de la température peut réduire la valeur de couple (a 70° C la couple est réduite du 20%).

L'embrayage peut transmettre la couple nominale après 50-100 insertions (rodage).

Vous conseillons d'effectuer le rodage en appliquant des couples avec augmentation progressive.

Graissage avec graisse selon normes DIN 51502 = MPF - 1K-20.

Max. Drehzahl: 5000 min. 1

Gewicht: 5 Kg.
Spannung: 12-24 Volts G.S.
Nennrehmoment 10 daNm
Entnahme: 12 Volts 4,55A - 24 Volts 2,54A
Betriebstemperatur: + 45°
- 25°

Die Temperatursteigerung kurzt das angetriebene Drehmoment (das Drehmoment zu 70° C wird von dem 20% gekurzt).

Die Schaltkupplung trieb das Nennrehmoment nach 50-100 Einschaltungskreisläufe (Einlaufen) an.

Fur das Einlaufen empfehlen wir durch die Anwendung von fortlaufenden und zunehmenden Drehmomenten auszufuhren.

Schmierung mit Fett nach DIN 51502 Normen = MPF - 1K-20.

Embrayage avec poulie a 2 gorges section SPA.

Schaltkupplung mit Doppelkellriemenscheibe Profil SPA.

IE 13 daNm

CODICE DI ORDINAZIONE - ORDERING INFORMATION
CODE DE COMMANDE - TYPENSCHLÜSSEL

IE 13 — ☐ — ☐ — ☐

Flangie ZF BOSCH ☐ ZF 2

Flangie ZG BOSCH ☐ ZG 3

Flangie SAE/A ☐ SA

Flangie SAE/B ☐ SB

Flangie GR 3 ☐ 3

Flangie GR 1-2 ☐ 1/2

Magnete 12 Volt ☐ 12

Magnete 24 Volt ☐ 24

Con filo e negativo ☐ N

Max 5000 Giri/min.

Peso: 5,5 Kg.

Tensione: 12-24 Volts C.C.

Assorbimento: 12 Volts 4,55A - 24 Volts 2,54A

Coppia nominale 13 daNm

Temperatura di esercizio: + 45°
- 25°

L'aumento della temperatura riduce il valore di coppia trasmessa (a 70° la stessa si riduce del 20%).

L'innesto trasmette la coppia nominale dopo 50-100 cicli di inserimento (rodaggio).

È consigliabile effettuare il rodaggio applicando coppie progressive in aumento.

Lubrificazione a grasso secondo norme DIN 51502 = MPF - 1K-20.

Max. speed: 5000 RPM

Weight: 5,5 Kg.

Voltage: 12-24 Volts D.C.

Nominal torque: 13 daNm

Electrical input: 12 Volts 4,55A - 24 Volts 2,54A

Operating temperature: + 45°
- 25°

The temperature's increase reduces the transmitted torque (the torque to 70° C reduces of 20%).

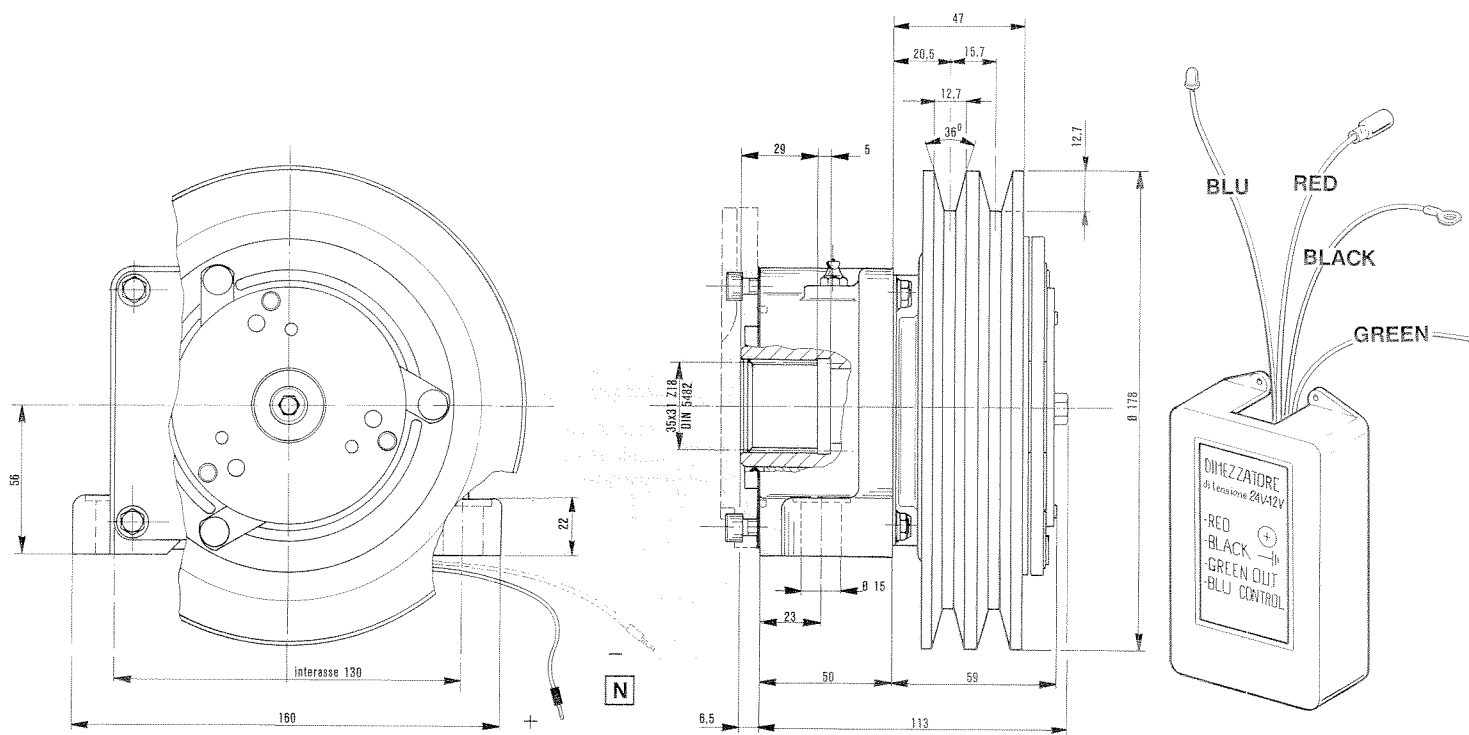
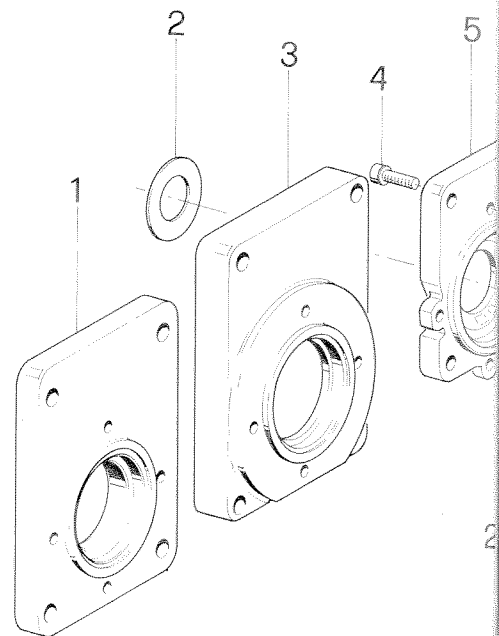
The clutch can transmit the nominal torque after 50-100 connecting cycles (running-in).

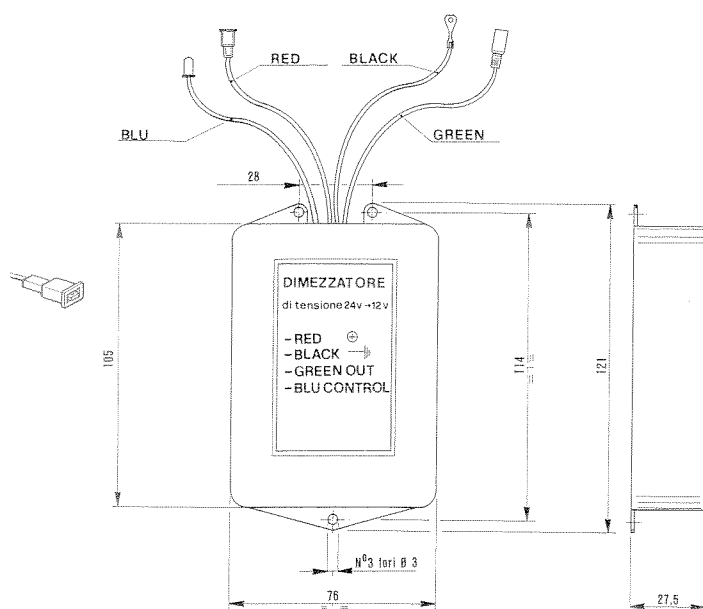
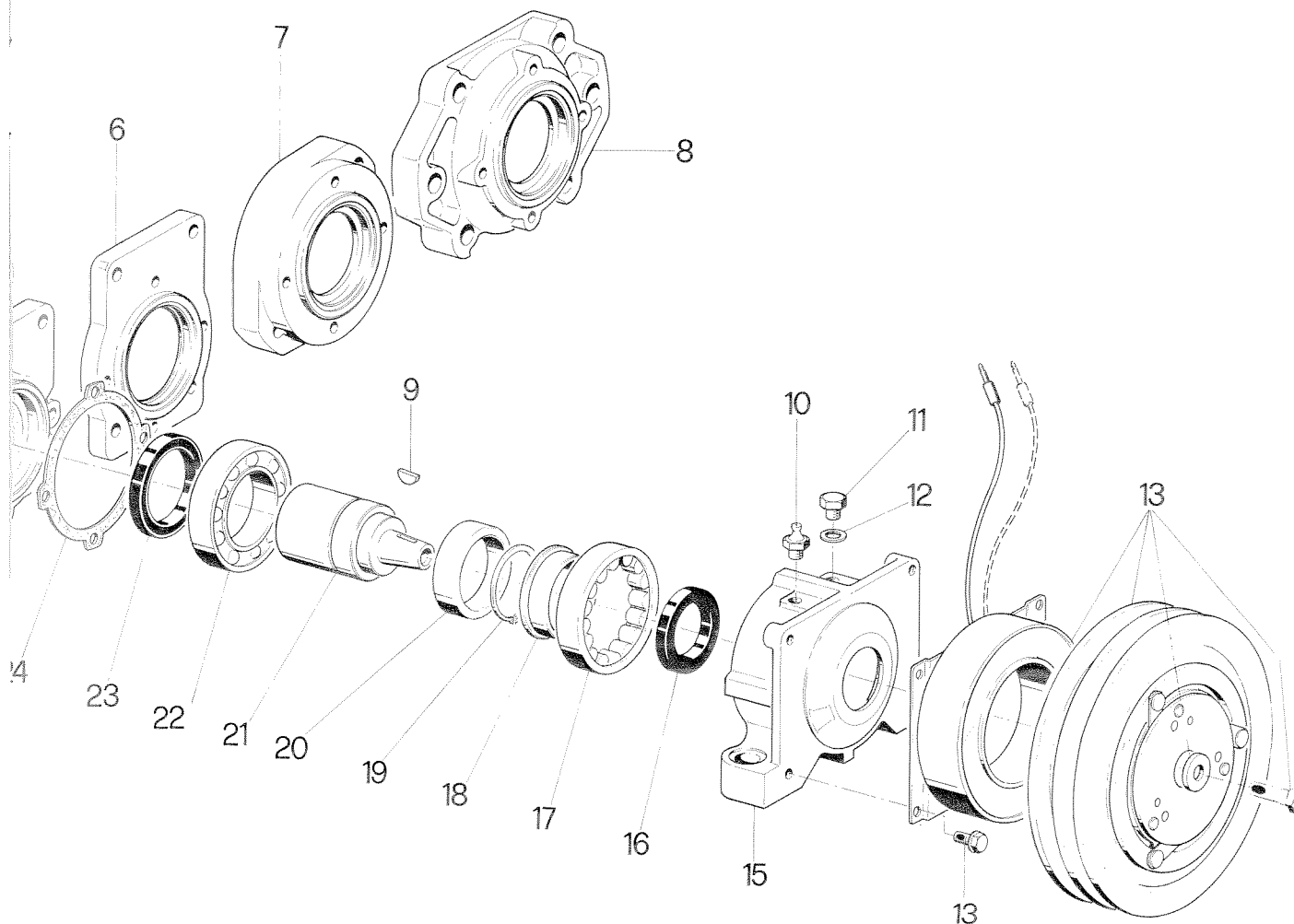
We recommend to effect the running-in applying progressive torques on increase.

Lubrication by grease according to DIN 51502 norm = MPF - 1K-20.

Innesto con Puleggia a 2 gole sezione SPA.

Clutch with two races section SPA beit pulley.





Vitesse max 5000T/min

Poids: 5,5 Kg.

Voltage: 12-24 Volts C.C.

Absorption: 12 Volts 4,55A - 24 Volts 2,54A

Couple nominale 13 daNm

Temperature d'exercice: + 45°

- 25°

L'augmenter de la température peut réduire la valeur de couple (a 70° C la couple est réduite du 20%).

L'embrayage peut transmettre la couple nominale après 50-100 insertions (rodage).

Vous conseillons d'effectuer le rodage en appliquant des couples avec augmentation progressive.

Graissage avec graisse selon normes DIN 51502 = MPF - 1K-20.

Max. Drehzahl: 5000 min. 1

Gewicht: 5,5 Kg.

Spannung: 12-24 Volts G.S.

Nennndrehmoment 13 daNm

Entnahme: 12 Volts 4,55A - 24 Volts 2,54A

Betriebstemperatur: + 45°

- 25°

Die Temperatursteigerung kurzt das angetriebenes Drehmoment (das Drehmoment zu 70° C wird von dem 20% gekürzt).

Die Schaltkupplung trieb das Nennndrehmoment nach 50-100 Einschaltungskreislaufe (Einlaufen) an.

Für das Einlaufen empfehlen wir durch die Anwendung von fortlaufenden und zunehmenden Drehmomenten auszuführen.

Schmierung mit Fett nach DIN 51502 Normen = MPF - 1K-20.

Embrayage avec poulie a 2 gorges section SPA.

Schaltkupplung mit Doppelkeilriemenscheibe Profil SPA.

IE 24 daNm

CODICE DI ORDINAZIONE - ORDERING INFORMATION
CODE DE COMMANDE - TYPENSCHLÜSSEL

IE 24 - 24 Volt

FLANGE
FLANGES
BRIDES
FLANSCHEN
PAG. 34-35

Max 3600 Giri/min.

Peso: 11,8 Kg.
Tensione: 24 Volts C.C.
Assorbimento: 24 Volts 2,54A
Coppia nominale 24 daNm
Temperatura di esercizio: + 45°
- 25°

L'aumento della temperatura riduce il valore di coppia trasmessa (a 70° la stessa si riduce del 20%).

Rodaggio già eseguito.

Lubrificazione a olio secondo norme DIN 51517-T3 ISO 349: CLP/CC.

Max. speed: 3600 RPM

Weight: 11,8 Kg.
Voltage: 24 Volts D.C.
Nominal torque: 24 daNm
Electrical input: 24 Volts 2,54A
Operating temperature: + 45°
- 25°

The temperature's increase reduces the transmitted torque (the torque to 70° C reduces of 20%).

Previously run-in

Lubrication by oil according to DIN 51517-T3 or ISO 349: CLP/CC.

Vitesse max 3600 T/min

Poids: 11,8 Kg.
Voltage: 24 Volts C.C.
Absorption: 24 Volts 2,54A
Couple nominale: 24 daNm
Temperature d'exercice: + 45°
- 25°

L'augmenter de la température peut réduire la valeur de couple (a 70° C la couple est réduite du 20%).

Rodage effectué.

Graissage avec huile selon normes DIN 51517-T3 ou ISO 349: CLP/CC.

Max. Drehzahl: 3600 min. 1

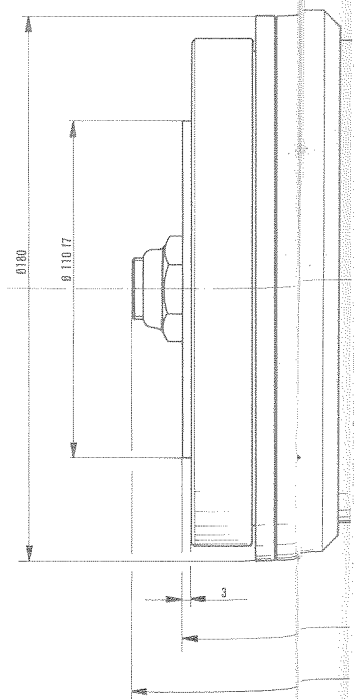
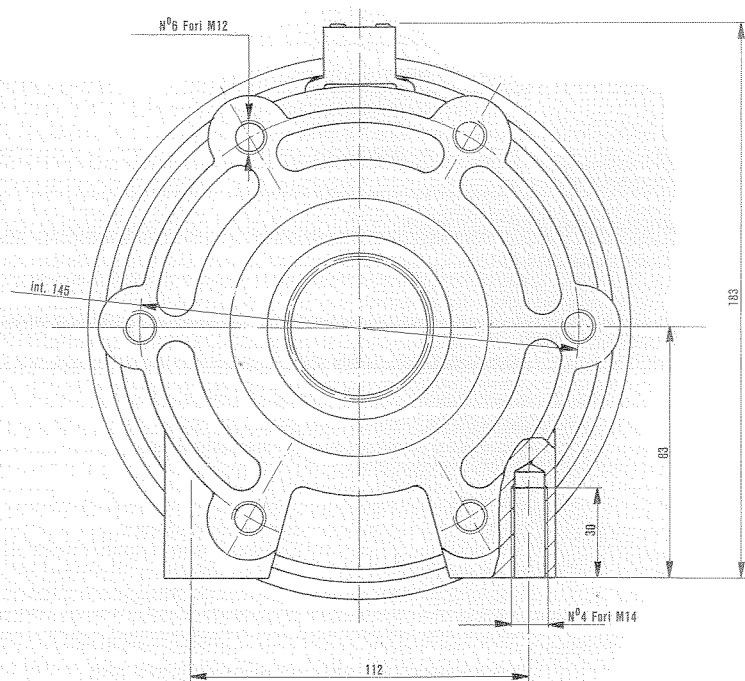
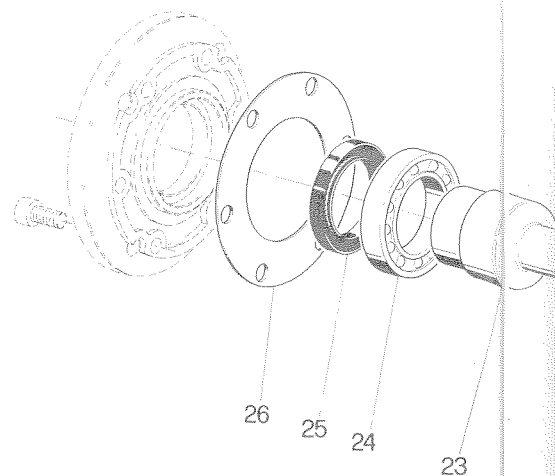
Gewicht: 11,8 Kg.
Spannung: 24 Volts G.S.
Nenn Drehmoment 24 daNm
Entnahme: 24 Volts 2,54A
Betriebstemperatur: + 45°
- 25°

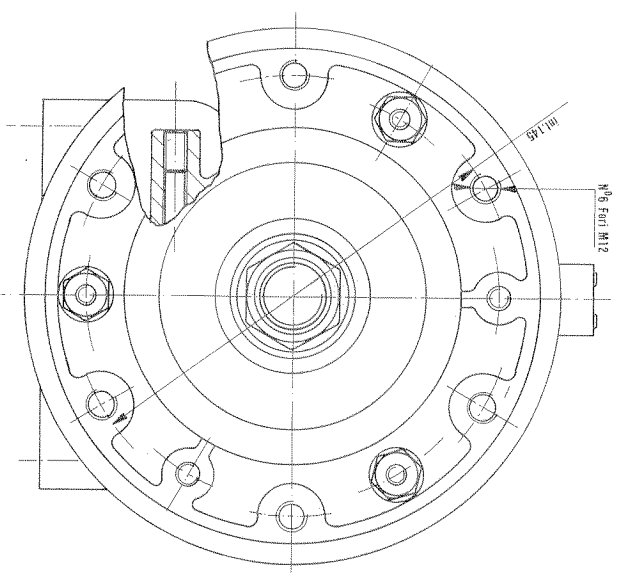
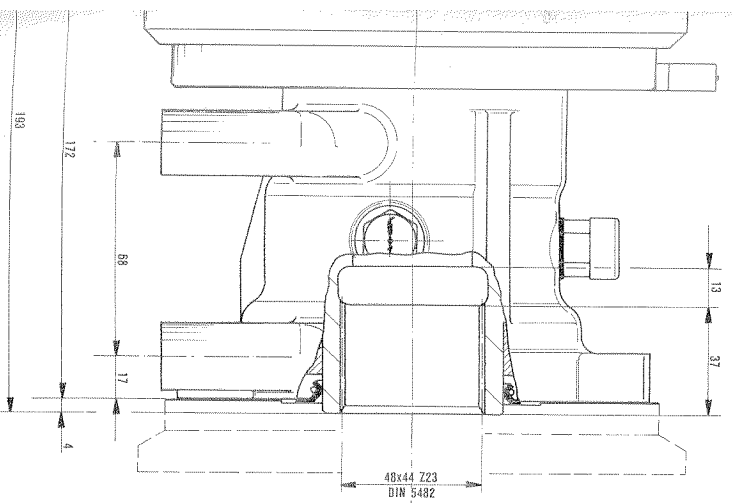
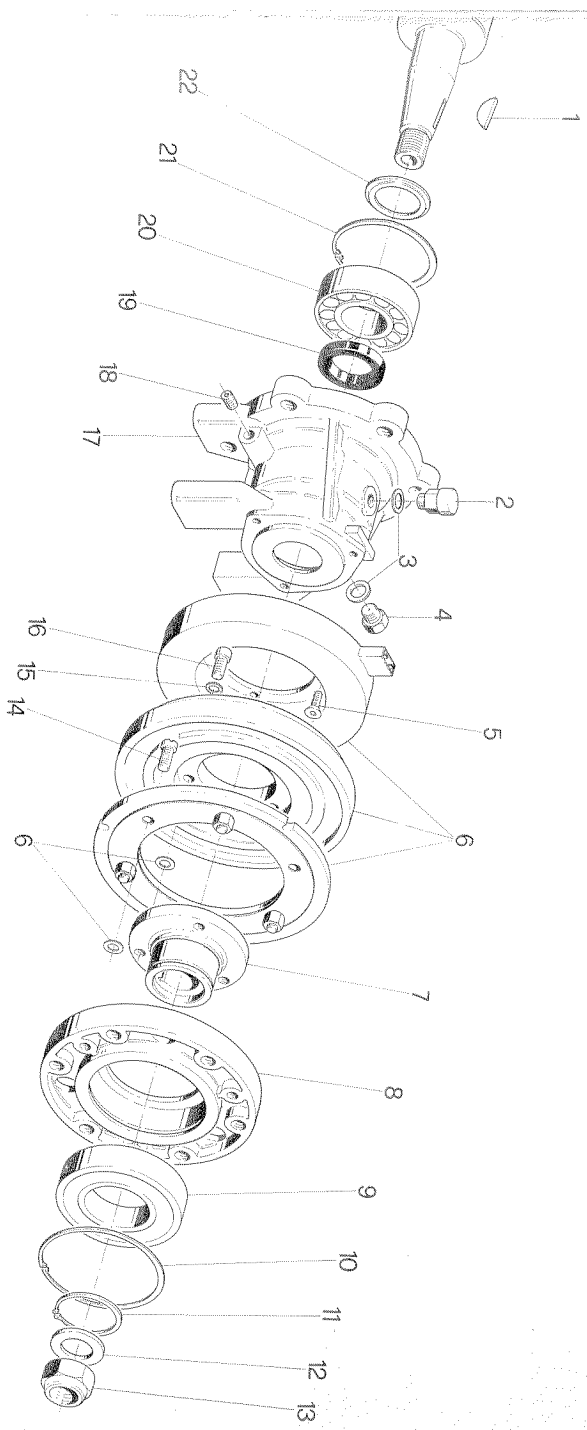
Die Temperatursteigerung kurzt das angetriebene Drehmoment (das Drehmoment zu 70° C wird von dem 20% gekürzt).

Ausgeführte Einlaufen.

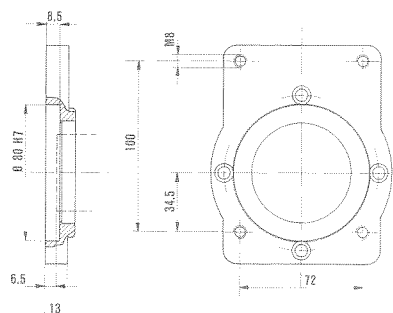
Schmierung mit Öl nach DIN 51517-T3 oder ISO 349: CLP/CC Normen.

Innesto con flangia per trascinamento frontale.
Clutch with flange to be frontally driven.
Embrayage avec bride pour entrainement frontal.
Schaltkupplung mit flansch für stirnantrieb.

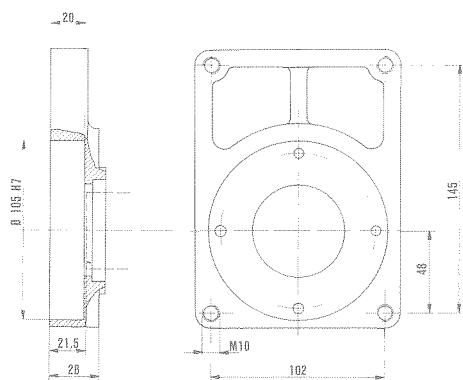




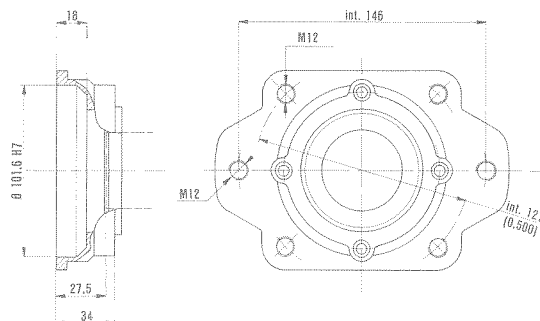
FLANGIATURE IE 10 daNm - IE 13 daNm



ZF BOSCH **ZF 2**

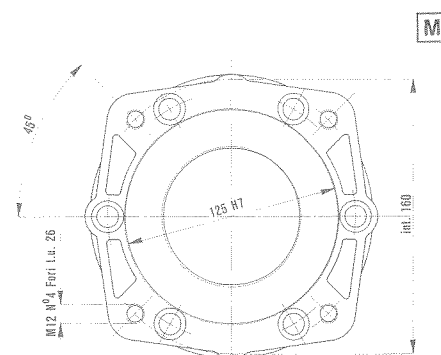
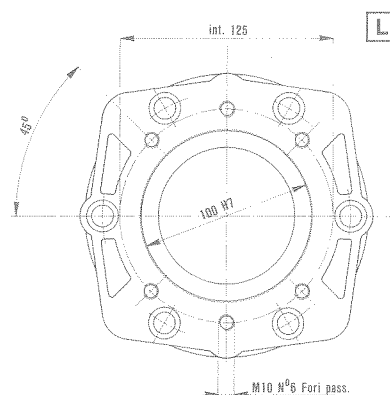
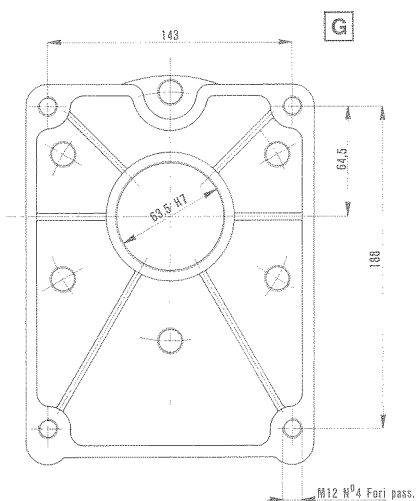
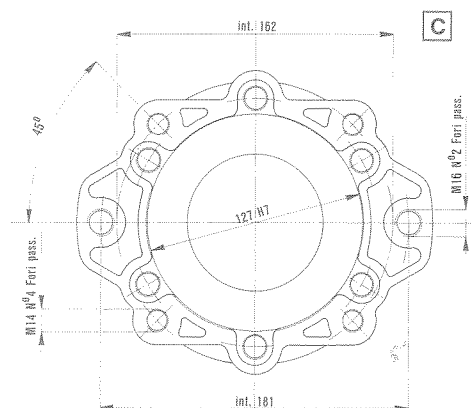
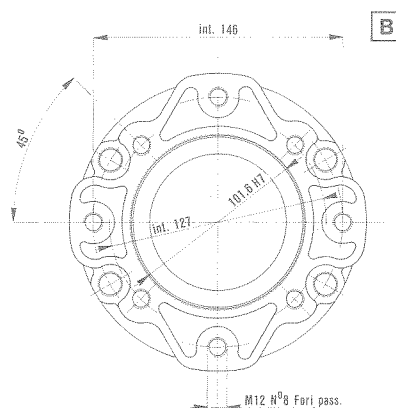
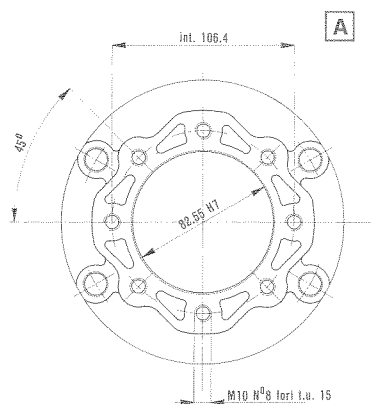


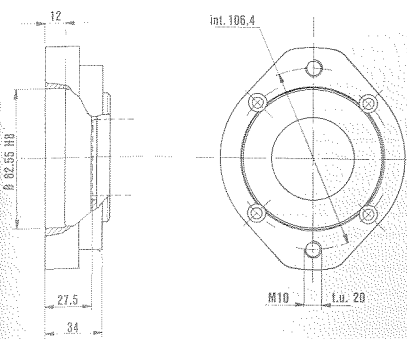
ZG BOSCH **ZG 3**



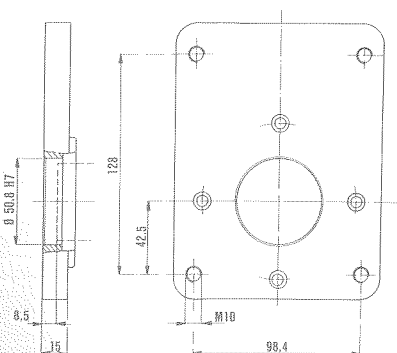
SAE/B **SB**

FLANGIATURE UNIVERSALI IE 24 daNm

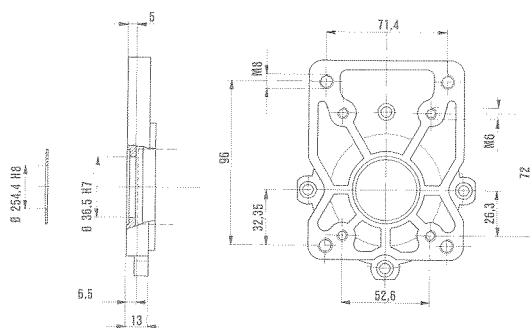




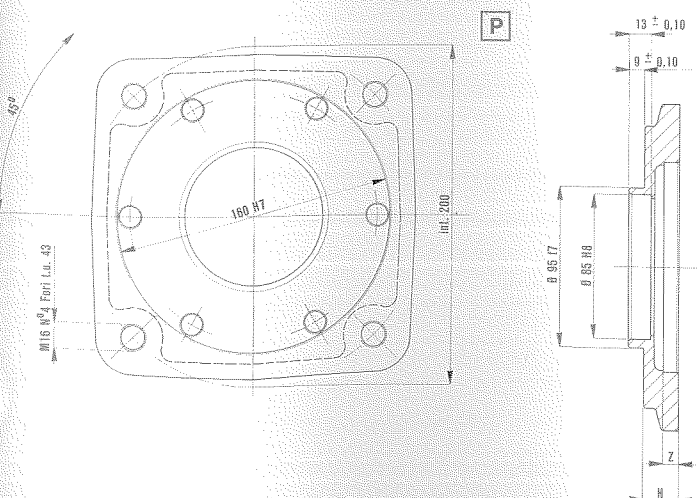
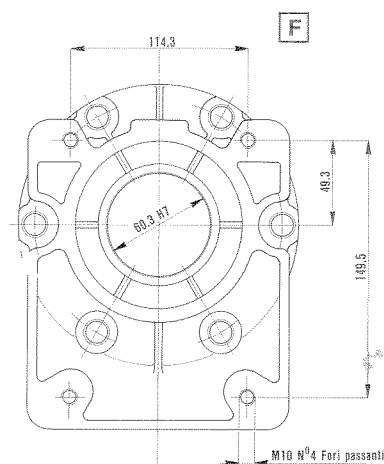
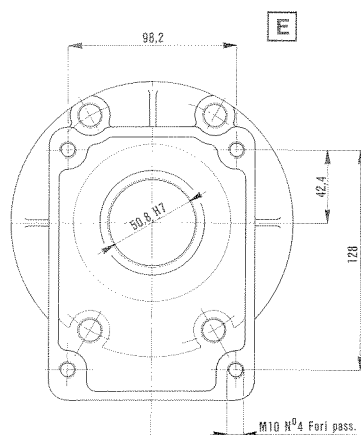
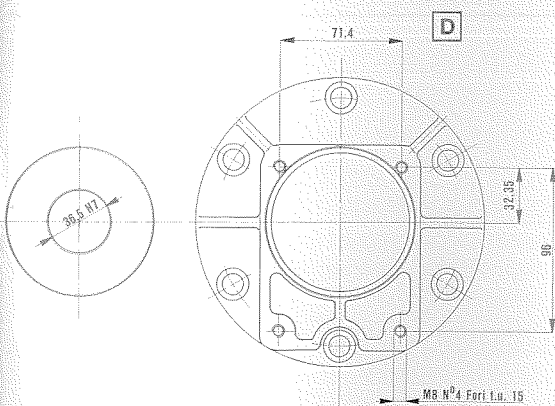
SAE/A SA



GR3 3



GR 1-2 1/2



	TIPO DI POMPA PUMP TYPE TYPE DE POMPE PUMPENTYP	Z	H
A	SAE A	25	25
B	SAE B	12	25
C	SAE C	15	28
D	GR. 2	21	21
E	GR. 3	22	22
F	GR. 3,5	24,5	24,5
G	GR. 4	36	36
L	ISO 1	20,5	26,5
M	ISO 2	33	43
P	ISO 3	57	72

ITA - ING - FRA - TED

BTC 060204



Hydr-app S.p.a.

Via Moscova, 6
Villaggio Crostolo
42020 REGGIO EMILIA
Tel. +39-0522-270711
Fax +39-0522-270660
+39-0522-270670
www.Hydr-app.com
E-mail: salesdept@hydr-app.com

Hydr-app UK Limited

3 Doble Lane Industrial Estate
Holsworthy Devon EX22 6HL
Tel. 01409 254666
Fax. 01409 254955
E-mail: sales@hydr-app.co.uk
www.hydr-app.co.uk

Hydraflex GmbH

Vertrieb von Hydraulik-Komponenten
Maisacher Weg 17
D-82275 Emmering
Tel: (08141) 512700
Fax: (08141) 512701
E-mail: info@hydraflex.de
www.hydraflex.de

Hydr-app Beijing office

A508, Yeqing Plaza, No.9
Wangjing Beilu,
Chaoyang District,
Beijing China 100102
Tel: 0086-10-64392975
Fax: 0086-10-64392659
E-mail: yingjie@netchina.com.cn